

# Vohburger

## NACHRICHTEN



Mitteilungsblatt  
der Stadt Vohburg a. d. Donau

Januar 2020



Foto: Erika Lechermann



## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

**der Januar 2020 ist bereits fast schon vorüber und der Alltag hat uns, nach den Feierlichkeiten rund um das Weihnachts- und Neujahrsfest, wieder fest im Griff. Der Winter will sich nicht so recht einstellen und Schnee, den sich sicherlich viele Kinder wünschen, ist leider noch nicht gefallen. Das städtische Gelübde zu Ehren des Hl. Sebastians wurde auch in diesem Jahr, unter Teilnahme von zahlreichen Mitbürgerinnen und Mitbürgern, gefeiert. Ein herzliches Dankeschön geht an alle Mitwirkenden bei unserer Prozession.**

Nach einer 6-wöchigen Pause nahm der Stadtrat am 14.01.2020 wieder, mit einer umfangreichen Tagesordnung, die Arbeit auf. Hauptthema war die Neugestaltung des Norma-Areals an der Hartackerstraße. Das Vorhaben, von einem privaten Investor durchgeführt, sieht vor, dass die alten Gebäude abgerissen werden und ab Herbst 2020 der Neubau beginnt. Das Landratsamt Pfaffenhofen, als zuständige Genehmigungsbehörde, wird schlussendlich über das Vorhaben, dem der Stadtrat grundsätzlich positiv gegenüber steht, entscheiden.

Zwischen den Jahren wurden auch zahlreiche Submissionen vom Bauamt durchgeführt, um zeitnah mit den Bauarbeiten beim Projekt Kindergarten Rockolding fortfahren zu können. Als kluger Schachzug erwies es sich, die Angebote der Baumeisterarbeiten im November nicht zu akzeptieren und die Ausschreibung aufzuheben. Die Neuausschreibung ergab eine Ersparnis bei diesem Gewerk von ca. 100.000,00 €. Gleichwohl musste die Kostenschätzung um knapp 200.000,00 € nach oben korrigiert werden, mitt-

lerweile rechnet man mit 1.9 Mio. € für den Kindergartenneubau in Rockolding.

Seitens der Vohburger Immobilien und Wohnbau GmbH stehen die ersten Vergabegespräche für den Innenausbau an. Gestartet wird in den kommenden Tagen mit den Trockenbauarbeiten. Für den Innenhofbereich mit dem Stadl wird im Frühjahr ein Architektenwettbewerb, der von der Städtebauförderung gefordert wird, durchgeführt. Parallel hierzu wird sich eine Arbeitsgruppe, bestehend aus einem Mitglied jeder Fraktion, bilden. Die Aufgabe wird hier sein, ein Nutzungskonzept für die geplante Markthalle zu erstellen.

Die Kommunalwahl am 15.03.2020 wirft ihre Schatten voraus. Die ersten Wahlversammlungen beginnen in diesen Tagen, ich lade Sie ein mich und die Wahlmitbewerber vor Ort zu treffen um die amtierenden Stadtratsmitglieder bzw. Kandidaten der jeweiligen Parteien persönlich kennenzulernen. Ich freue mich auf Sie.

**Hinweisen möchte ich noch auf den Faschingsumzug unseres Faschingsvereins am Faschingssonntag, 23.02.2020. Der Gaudiwurm wird sicherlich wieder ein tolles Erlebnis für Jung und Alt, lassen Sie uns ein paar vergnügliche Stunden gemeinsam in der Innenstadt verbringen.**

*Ihr Bürgermeister*

**Martin Schmid**

# AUS DER LETZTEN SITZUNG

Im Baugebiet Menning „Am Pfarrgarten“ wird dem Fischerverein Menning, für die Unterbringung von Vereinsgegenständen, ein ca. 300 m<sup>2</sup> großes Grundstück zur Verfügung gestellt.

Die beiden Jahresrechnung des Jahres 2019, der von der Stadt verwalteten **Stiftungen**, wurden vom Stadtrat genehmigt und zur örtlichen Rechnungsprüfung verwiesen. Die Jahresrechnungen der beiden Stiftungen für das Jahr 2018 wurde die Entlastung, nach Prüfung durch die örtliche Rechnungsprüfung, erteilt.

## ... kurz berichtet!

Der Auftrag für den **Straßenunterhalt der Gemeindestraße für das Jahr 2020** wurde wieder an die Fa. Stasch vergeben. Insgesamt genehmigte der Stadtrat in einem ersten Angebot 60.000,00 €. Wir bitten Sie Schäden, insbesondere nach dem Winter, im Bauamt bei Herrn Strasser (Tel. Nr. 08457/9292-17) zu melden.

Die Gewerke Trockenbauarbeiten, Bodenbeschichtungsarbeiten und Betonsanierung wurden für die Sanierung des städtischen Bauhofs vergeben. Das Auftragsvolumen beträgt für die Arbeiten insgesamt knapp 78.000,00 €, die Kostenschätzung wurde dabei um ca. 8.000,00 € unterschritten.

Für den Kindergarten Rockolding wurden 5 Gewerke vergeben. Das Los mit den Baumeisterarbeiten gewann die Fa. Röss aus Ingolstadt zum Auftragswert von 451.000,00 €. Die Arbeiten für Heizung-Lüftung-Sanitär gehen an die Fa. RGS aus Ingolstadt zum Preis von 184.000,00 €. Die Spenglerarbeiten wurden an die Fa. Binder & Sohn aus Ingolstadt zum Preis von 109.000,00 € vergeben. Die Ausschreibung für die Elektroarbeiten ging an die Fa. Pollin aus Pförring mit einem Auftragsvolumen von 101.000,00 €. Die Verlegung der bestehenden Erdgasleitung muss von den Stadtwerken Ingolstadt vorgenommen, die Kosten hierfür betragen gut 6.000,00 €.



Wie auch schon in den vergangenen Jahren haben die „Böllerschützen Vohburg a. d. Donau e.V.“ nach dem Neujahrsgottesdienst in Oberhartheim im Anwesen der Familie Schmailzl lautstark das Neue Jahr 2020 begrüßt. Erfreulicherweise sahen sich die Gottesdienstbesucher geschlossen dieses alte Brauchtum an. Bürgermeister Martin Schmid und Stadtpfarrer Thomas Zinnecker stellten sich im Anschluss mit den Böllerschützen zu einem Erinnerungsfoto.

## Sie vermissen Ihr eingereichtes Bild zum Artikel?

Trotz bereits mehrmaliger Hinweise erreichen uns immer wieder Bilder, die über WhatsApp ohne der Auswahl „Originaldatei“ weitergeleitet werden. Bilddaten, die in dieser Form ankommen, sind für den Druck unbrauchbar und finden somit keine Verwendung. Denken Sie bitte auch grundsätzlich daran, dass Bilddaten für den Druck in der verwendbaren Größe mindestens 300 dpi aufweisen müssen sowie eingebundene Bilder in Word automatisch reduziert werden und damit nur klein dargestellt werden. Vielen Dank für die Berücksichtigung bei zukünftigen Bildzusendungen. Bei Rückfragen: klaus.mueller@kmgrafik.com



Mit seinem heimatkundlichen Archiv, das mittlerweile zum Großteil in Räumen des ehemaligen Pflegerschlosses am Burgberg lagert, hat der verstorbene Ehrenbürger Joseph Pflügl eine gewaltige Materialsammlung zu Vohburgs Geschichte hinterlassen.

Seit nunmehr rund 1 1/2 Jahren wird dieser Nachlass, der durch die Folgen der Hochwasser vom April 1994 und 1999 teilweise stark beschädigt wurde, aber vor allem in seiner inneren Struktur und Ordnung zum Teil aufgelöst ist, von Stadtarchivar Rudi Kolbe und ehrenamtlichen Helfern des Heimat- und Kulturkreises Vohburg unter Vorstand Erwin Kirschner bearbeitet. Auch wenn ein Großteil der Sammlung sortiert vorgefunden wurde bleibt genügend „Kleinarbeit“ übrig.

Akribisch wurden – und müssen noch – dabei kistenweise lose Blätter, Aktenteile, Schriftstücke, Fragmente und Fotos gesichtet und bewertet werden, um deren ursprüngliche Zugehörigkeit feststellen, wieder herstellen und in die Schemata der Sammlung einordnen zu können. Neben großer fachlicher Kompetenz erfordert dies von den Helfern vor allem auch einen enormen zeitlichen Aufwand. Rund 600 Arbeitsstunden wurden bisher geleistet.



## Das Pflüglarchiv

### Zwischenbericht aus dem ehemaligen Pflegerschloss

Als kleine Zwischenbilanz der bisherigen Arbeit kann man nach derzeitigem Sachstand feststellen, dass in dem Nachlass alle bisherigen Erkenntnisse zu Vohburgs älterer und jüngerer Vergangenheit, bis hin zur Gegenwart, umfangreich dokumentiert vorliegen.

Die Stoffsammlung von Joseph Pflügl erstreckt sich neben schriftlichen Aufzeichnungen aller Art auch auf Archivalien, Fotos, Digitaldateien, Presse- und Infomaterial sowie zahlreiche Bücher und Abhandlungen verschiedenster Herkunft. Über das Stadtgeschichtliche als solches hinaus, sind auch Unterlagen zu einzelnen Bürgern und Familien, zu Vereinen und Gruppen, zu Sachthemen, zu Ereignissen und zur Allgemeingeschichte enthalten.

Wenngleich die vollständige Wiederherstellung und Benutzbarkeit noch eine geraume Zeit dauern wird, ist der Nachlass insgesamt schon jetzt eine umfangreiche und hervorragende Sekundärquelle für eventuelle weitere und vor allem tiefer gehende Recherchen zu Vohburgs Stadtgeschichte.

**Wir möchten an dieser Stelle auch nochmals einen Aufruf starten, alte Dokumente, Unterlagen, Fotos, Aufzeichnungen etc. an das Stadtarchiv abzugeben oder auch nur mitzuteilen, damit sie dort als z. B. per Foto oder Scan gesichert werden können. Im Abfall sind sie für alle Zeit verloren! In letzter Zeit haben wir z. B. eine Reihe alter Sterbebilder erhalten oder auch ein interessantes Bild von den Vohburger Kriegsteilnehmern 1914/18. Bevor sie also etwas wegschmeißen – das können wir nach Sichtung immer noch!**

Kontaktadresse:

Archivpfleger Rudolf Kolbe,  
c/o Stadt Vohburg a. d. Donau,  
Ulrich-Steinberger-Platz 12,  
85088 Vohburg a. d. Donau,  
Tel. 08457 2070,

E-Mail:

rudolf.kolbe@gmx.de  
archiv@vohburg.de



## Rechnungsprüfung

**Der Rechnungsprüfungsausschuss der Stadt Vohburg kam in dieser Konstellation ein letztes Mal zusammen, um das Haushaltsjahr 2018 zu prüfen.**

Anlässlich der Schlussbesprechung wurden die Kindergärten Spatzennest, Rappelkiste, Sonnenschein und St. Martin besichtigt und Wünsche und Anregungen der Leiterinnen aufgenommen.

# Erfolgsgeschichte

## Bürgerladen zieht positive Bilanz



**137.013,35 Euro.** Das ist die stolze Summe, die der Bürgerladen der Gemeinden Vohburg, Pförring, Münchsmünster in den fünf Jahren seit seiner Gründung 2014 bis Ende 2019 durch den Verkauf von Waren eingenommen hat. „Ein Erfolgsmodell, das seines gleichen sucht“, nennt ihn Vohburgs Bürgermeister Martin Schmid gerne. Ein Zeichen gegen die Wegwerfge-

sellschaft, sagen andere. Ein Projekt, das dem Namen „Von uns für uns“, absolut gerecht wird.

Im Rahmen der Aufsichtsratsitzung zogen die Bürgermeister der beteiligten Gemeinden aber auch die Vorstandsmitglieder nun erneut eine positive Bilanz und erklärten auch an wen der Überschuss in Höhe von 7.200 Euro ausgeschüttet werden wird.

Aus Vohburg gehen demnach jeweils 1.000 Euro an eine Palliativpflege Einrichtung, Kinder-FIPS und den Verein Leben Retten, jeweils 500 Euro gehen an die Straßenambulanz von Bruder Martin und die Theater AG der Mittelschule Vohburg, 320 Euro an die Tafel Manching. Die Gemeinde Münchsmünster spendet ihren Anteil von 1.420 Euro vollständig an den Hollerhof, der dort in diesem Jahr seine Arbeit aufnehmen wird. Welche Einrichtung von der Gemeinde Pförring bedacht wird, wusste dritte Bürgermeisterin Marie-Luise Resch noch nicht zu sa-

gen, „ich bin mir aber sicher, dass das Geld eine gute und sinnvolle Verwendung finden wird.“

„Gut und sinnvoll“, da war man sich einig, sei das Ansinnen, das mit dem Bürgerladen verfolgt werde, ohnehin: Kleidung, Haushaltswaren und vieles Andere mehr, das noch gut erhalten ist, aber eben nicht mehr passt oder nicht mehr gebraucht wird, kann hier abgegeben und anschließend zum kleinen Preis erworben werden.

Um Bedürftigkeit, das betonten die Mitglieder ausdrücklich, geht es dabei nicht. Viel mehr darum, ein Zeichen zu setzen, gegen die Wegwerfgesellschaft.

So verwundert es auch nicht, dass sich beim Gang durch die Räume des Bürgerladens so manch modisches und kaum getragenes Schnäppchen finden lässt, das anschließend den heimischen Kleiderschrank bereichert und seinem Besitzer mit gutem Gewissen lange Freude macht. (las)



# Bayerisches Vertragsnaturschutzprogramm – Antragsphase vom 7. Januar bis 28. Februar 2020

Der Erhalt der biologischen Vielfalt ist eine der großen Herausforderungen unserer Zeit. „Das Bayerische Vertragsnaturschutzprogramm (VNP) ist dabei ein wichtiges Instrument für die Umsetzung der Bayerischen Biodiversitätsstrategie und für den Aufbau des europäischen Schutzgebietsnetzes Natura 2000. Mit dem VNP werden ökologisch wertvolle Lebensräume, die auf eine naturschonende Bewirtschaftung angewiesen sind, erhalten und optimiert“, so Landrat Martin Wolf.

Landwirte, die im Rahmen des Förderprogramms auf freiwilliger Basis ihre Flächen nach den Zielen des Naturschutzes bewirtschaften, erhalten für ihre Leistung ein angemessenes Entgelt. Es honoriert die pflegliche Bewirtschaftung von Wiesen, Weiden, Äckern und Teichen in ökologisch wertvollen Gebieten.

Im Landkreis Pfaffenhofen a.d. Ilm liegt der Schwerpunkt auf dem Erhalt traditionell extensiv bewirtschafteter Kulturlandschaft als Lebensraum zahlreicher bedrohter Tier- und Pflanzenarten. Martin Wolf: „Landwirte, die sich für das VNP entscheiden, setzen sich mit ihrer Arbeit für den Arten- und Biotopschutz im Landkreis ein.“ Um den Artenverlust zu stoppen, ist sowohl die Verlängerung auslaufender Verträge als auch die Aufnahme weiterer Flächen in das Förderprogramm wünschenswert. Die heute vielfach bedrohten Lebensräume heimischer Tier- und Pflanzenarten können so erhalten werden.

Alle Vertragsteilnehmer aus dem Jahr 2015, die ab 2020 ihren Vertrag verlängern möchten, erhalten, basierend auf durch die von der Unteren Naturschutzbehörde durchgeführte Abfrage, ihr Bewertungsblatt per Post zugesandt.

Bei Fragen zum Bewertungsblatt kann man sich ab 13.01.2020 unter Tel. **08441 27-402, 08441 27-3184** oder **08441 27-310** an eine Mitarbeiterin oder einen Mitarbeiter der Unteren Naturschutzbehörde wenden.

Für alle **Neuinteressenten** stehen ab 13.01.2020 Carina Frank unter Tel. 08441 27-311 (zuständig für Buchstabe Nachname A – J) und Wieland Feuerabendt (zuständig für Nachname K – Z) unter Tel. 08441 27-3183 zur Verfügung.

Sofern ein persönliches Beratungsgespräch in den Räumlichkeiten der Unteren Naturschutzbehörde erwünscht ist, wird um eine vorherige telefonische Terminabsprache gebeten, um die Wartezeiten möglichst gering zu halten.

Der Abschluss von Verträgen im Rahmen des Bayerischen Vertragsnaturschutzprogramms ist ausschließlich im Zeitraum vom 07.01.2020 bis 28.02.2020 möglich.

## TÜV für Zugmaschinen Traktorenüberprüfung im Februar 2020

Die TÜV SÜD Auto Service GmbH führt ab 06.02.2020 wieder die Untersuchung der landwirtschaftlichen Zugmaschinen als Sondertermin im Landkreis Pfaffenhofen durch.

Das Landratsamt Pfaffenhofen gab jetzt die Sammeltermine und die jeweiligen Orte bekannt. Die Zugmaschinenhalter werden gebeten, die zugeteilten Termine einzuhalten, um unnötige Stauungen zu vermeiden. Es werden auch Zugmaschinen bis 40 km/h und ungebremste Anhänger überprüft. Bei allen Fällen ist die Zulassungsbescheinigung I (Fahrzeugschein) nötig.

### Donnerstag, 06.02.2020

- von 8:00 - 10:30 Uhr Schweitenkirchen (Bauhof)
- von 11:00 – 14:00 Uhr Sünzhausen (Zellner, Holzhäuseln)

### Montag, 10.02.2020

- von 8:00 – 9:00 Uhr Hohenwart (Bauhof)
- von 9:30 – 10:30 Uhr Freinhausen (Dorfheim)
- von 11:30 – 12:30 Uhr Winden a. Aign (DJK-Vereinsheim)
- von 13:30 – 15:30 Uhr Pörnbach (Bauhof)

### Dienstag, 11.02.2020

- von 8:00 – 9:00 Uhr Jetzendorf (Rathaus)
- von 9:30 – 10:30 Uhr Hirschenhausen (Gasth. Hecht)
- von 11:30 – 14:00 Uhr Reichertshausen (Bauhof)

### Donnerstag, 13.02.2020

- von 8:00 – 9:30 Uhr Scheyern (Bauhof)
- von 10:00 – 13:00 Uhr Junkenhofen (Dorfheim)
- von 14:00 bis 16:00 Uhr Gundelshausen (Gasth. Federl)

### Freitag, 14.02.2020

- von 8:00 – 10:00 Uhr Geisenfeld (Bauhof)
- von 10:30 – 12:00 Uhr Baar-Ebenhausen (Bauhof)

### Montag, 17.02.2020

- von 8:00 – 9:30 Uhr Oberstimm (Haus d. Bäuerin)
- von 10:00 – 10:30 Uhr Manching (Bauhof)
- von 10:45 – 12:00 Uhr Westenhausen (FW-Haus)

### Die Termine im Einzelnen:

# Kraus

GmbH

85088 Vohburg  
Neumühlstraße 1  
Tel. 08457/1363  
Fax 08457/1222

E-Mail:  
kraus\_gmbh@t-online.de

- > HEIZUNG
- > LÜFTUNG
- > SANITÄR
- > SOLARTECHNIK
- > WÄRMEPUMPEN

Fleisch- u.  
Wurstspezialitäten  
Partyservice  
Events u. Feste  
Spannferkel vom Grill



Vorbestellungen jederzeit möglich.

Landmetzgerei Pschorn  
Auertorstr. 6, 85088 Vohburg, Tel. 0 84 57/72 77  
E-Mail: landmetzgerei-pschorn@t-online.de

## Bahnüberweg- sperrung bei der Bayernoil:

Der Bahnübergang auf dem Radweg Vohburg – Irsching wird im Zeitraum vom 24.01.2020 -31.03.2020 komplett gesperrt und ist weder für Fußgänger noch für Radfahrer zu überqueren. In diesem Zeitraum entfällt auch das Pfeifen der Güterzüge an diesem Bahnübergang.

## Grüne Kreuze

Sicher haben Sie sie schon gesehen – die grünen Kreuze. Aber wofür oder auch wogegen stehen sie?

Landwirte haben die grünen Kreuze bei uns, aber auch in ganz Deutschland aufgestellt, als Zeichen des stillen Protests. Landwirte wollen hier ein Zeichen setzen als Mahnung an die Politik und die Gesellschaft um für mehr Respekt und für mehr Anerkennung zu werben.

Landwirte produzieren Lebensmittel – also „Mittel zum Leben“. Wir alle haben es als Verbraucher in der Hand, bei jedem Einkauf entscheiden wir welche Art Landwirtschaft wir haben wollen. Die vielbeschworenen Familienbetriebe oder eben auch nicht. Regionale Produkte oder eben auch nicht.

An der PAF 17, Umgehungsstraße Irsching, hat jemand nun ein grünes Kreuz kurzerhand mit der Motorsäge umgeschnitten.

**Mit der Dummheit kämpfen  
selbst Götter vergebens**

*Friedrich Schiller*

Anton Amann    Siegfried Ederer  
                         stellv. Kreisobmann PAF



**STADT VOHBURG**  
AN DER DONAU

**Die Stadt Vohburg, 8.600 Einwohner,  
Landkreis Pfaffenhofen, sucht für die  
Kindertagesstätte Spatzennest**

einen **Erzieher** m/w/d oder  
einen **Heilpädagogen** m/w/d

sowie für die Kindertagesstätte Rappelkiste

einen **Erzieher** und  
**Gruppenleiter** m/w/d

**Zum nächstmöglichen Zeitpunkt sucht die Stadt  
Vohburg für den Wertstoffhof (6 Stunden wöchentlich)**

einen **Mitarbeiter** m/w/d

**Und für das Warmbad Irsching befristet  
von März 2020 bis Oktober 2020**

eine **Reinigungskraft** m/w/d  
(27 Stunden wöchentlich)

Die Vergütung erfolgt nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) mit den üblichen Leistungen.

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse) richten Sie bitte an die Stadt Vohburg, Ulrich-Steinberger-Platz 12, 85088 Vohburg oder an [manuela.heckmeier@vohburg.de](mailto:manuela.heckmeier@vohburg.de).

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Frau Manuela Heckmeier als Leiterin des Personalwesens (Tel. 08457/929237) gerne zur Verfügung.

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei im Wesentlichen gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

# Wie Sie sich auf den Hochwasserfall vorbereiten können

Hochwasser kann viele Menschen in Bayern treffen. Kündigt sich ein Hochwasser an, bleibt jedoch meist wenig Zeit zum Handeln. Das Wissen um die Gefahren und eine gründliche Vorbereitung sind der beste Weg, um sich und seinen Besitz zu schützen. **Hier sind einige Tipps:**

**1.** Informieren Sie sich, ob Ihr Zuhause in einem hochwassergefährdeten Gebiet liegt, zum Beispiel über den Informationsdienst überschwemmungsgefährdete Gebiete [www.iug.bayern.de](http://www.iug.bayern.de). Beachten Sie: Auch außerhalb der ausgewiesenen überschwemmungsgefährdeten Gebiete kann ein Hochwasser auftreten – zum Beispiel in Folge von Starkregen.

- 2.** Schützen Sie Ihr Haus langfristig, indem Sie zum Beispiel sensible Einrichtungen wie die Heizung höher positionieren und es mit baulichen Maßnahmen vor eindringendem Wasser sichern.
- 3.** Sichern Sie sich finanziell ab und versichern Sie Gebäude und Hausrat gegen Elementarschäden.
- 4.** Installieren Sie auf Ihrem Smartphone eine App mit Warnhinweisen (z. B. die App *umweltinfo* unter [www.stmuvm.bayern.de](http://www.stmuvm.bayern.de): Service *Unsere Apps*) oder achten Sie auf Radiodurchsagen, um im akuten Hochwasserfall gewarnt zu werden.
- 5.** Erstellen Sie einen Notfallplan: Halten Sie fest, wer im Ernstfall welche Aufgabe über-

nimmt. Legen Sie Schutzorte für Kranke, Hilfsbedürftige und Tiere fest. Klären Sie Fluchtmöglichkeiten ab. So können Sie im Hochwasserfall sofort handeln.

- 6.** Bereiten Sie ein Notfallpaket vor mit haltbaren Lebensmitteln und Getränken für mindestens zwei Tage, wichtigen Medikamenten und Erste-Hilfe-Material, Hygieneartikeln, einer Taschenlampe sowie Kleidung. Verpacken Sie Ihre persönlichen Dokumente wasserdicht. Auch ein Ersatzhandy und ein akkubetriebenes Radio können hilfreich sein.
- 7.** Legen Sie sich rechtzeitig Sandsäcke, Pumpen und Schläuche zu.

**Weitere Tipps zur Vorsorge sowie ausführliche Informationen zum Thema Hochwasserschutz in Bayern finden Sie unter [www.hochwasserinfo.bayern.de](http://www.hochwasserinfo.bayern.de).**

# Ehrenamtswochen in der Region

Ohne die ehrenamtliche Unterstützung von freiwilligen Helfern wäre vieles in der Region nicht möglich. Von Vereinen über Pflegeeinrichtungen bis hin zu Freiwilligen Feuerwehren: Sie alle profitieren von engagierten Personen, die ihre Freizeit dafür verwenden, anderen Menschen zu helfen.

Um dem Thema Ehrenamt in der Region, somit den Landkreisen Eichstätt, Neuburg-Schrobenhausen, Pfaffenhofen a.d. Ilm und der Stadt Ingolstadt, noch größeres Gehör zu verschaffen, wird es 2020 sogenannte Ehrenamtswochen geben. Das Regionalmanagement IRMA stellt eine Plattform für alle Institutionen in der Region zur Verfügung, die Ehrenamtliche für sich gewinnen möchten. Dabei arbeitet IRMA mit den Koordinierungszentren für Bür-

gerschaftliches Engagement bzw. den Ehrenamtsbeauftragten der Region zusammen. Die Teilnahme an den Ehrenamtswochen ist kostenfrei.

„Viele Akteure aus der Region treiben ‚Bürgerschaftliches Engagement‘ seit Jahren erfolgreich voran. Mit unserem Projekt möchten wir deren Arbeit unterstützen und das Thema Ehrenamt regionsweit verstärkt bewerben“, sagt Kerstin Neff, Projektleiterin bei IRMA. Dafür organisiert das Regionalmanagement im Zeitraum vom 29. Juni bis 12. Juli 2020 mehrere Veranstaltungen, sammelt Angebote aus der Region, informiert über die Praxis im Ehrenamt und gibt die Möglichkeit, Ehrenamt auszuprobieren. Ob durch einen Tag der offenen Tür, Infoabende, Hospitationen oder Beratungstermine: Jede Institution

aus der Region ist dazu eingeladen, sich während der Ehrenamtswochen der breiten Öffentlichkeit zu präsentieren. IRMA übernimmt dabei das gesamte Marketing und die Öffentlichkeitsarbeit für die Teilnehmer. „Jeder weiß selbst am besten, wie und mit was er sich präsentieren möchte. Deshalb steht es selbstverständlich jedem Teilnehmer frei, selbst ein Format zu wählen – egal ob Schnuppertage oder eine größere Veranstaltung“, sagt Iris Eberl, Leiterin der IRMA-Geschäftsstelle, und ergänzt: „Wir freuen uns darauf, Einrichtungen zu unterstützen, die jeden Tag zugunsten der Gemeinschaft aktiv sind.“

**Alle interessierten Einrichtungen, die sich an den regionalen Ehrenamtswochen beteiligen möchten, können sich ab jetzt unter [www.irma-ehrenamtswochen.de](http://www.irma-ehrenamtswochen.de) kostenfrei anmelden.**

Anzeige

14. Februar, 15.00 Uhr:  
**Auftritt  
der Kindergarde**

beim

Schartlbecks Café

Die Familien Fertl  
und Pöppel freuen sich  
auf Ihr Kommen!

Hohenstaufenstr. 2  
85088 Vohburg  
Tel. 08457 9144







**Für die kreativen Kinder geht es mit den Basteltagen ab Februar auch weiter.**

**Merkt euch diese Termine vor:**

- 22.02.2020 Frühlingsbasteln
- 28.03.2020 Osterbasteln
- 25.04.2020 Basteln für Muttertag

**Meldet euch ab sofort in der Stadtbibliothek zum Basteln an!**

**Das neue Jahr hat begonnen und schon in den ersten Tagen und Wochen sind die am Silvesterabend gefassten Vorsätze für 2020 in Vergessenheit geraten.**



## Fit, Fromm, Fröhlich, Frei

**Aber wir haben genügend Bücher zum Thema: Fitness, Sport, gesunde Ernährung, Entspannung usw. bereitgestellt, sodass Sie jederzeit mit den guten Veränderungen starten können.**

Frei nach Turnvater Friedrich Jahn: „Fit, Fromm, Fröhlich, Frei“ haben wir mit viel Spaß den ultimativen Test gemacht und das Bild beweist es: **„Buch aufschlagen und los legen, dann kommt der Spaß am gesunden Leben von ganz alleine.“**



### Haarmoden **ER & SIE**

Inh. Rosi Lehner  
Reinschmiedstr. 6  
85088 Vohburg  
Telefon 08457-1414



**14. Februar ist Valentinstag!**

**Gutscheine und Geschenke für Ihren Schatz finden Sie bei uns!**

### Ebenfalls bei uns: **Schmuck aus Edelsteinen**

Ivonne Ziemer  
Jedes Schmuckstück ein

### Unikat

Fertigung auch auf Bestellung

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!





## Die Heiligen Drei Könige im Rathaus

Königlichen Besuch erhielten Bürgermeister Martin Schmid und Geschäftsführer Andreas Amann zu Jahresbeginn von den Heiligen Drei Königen. Traditionell brachten Sie Ihren Segen ins Rathaus.



## Ausgezeichnet: Rudolf Stangl

**Herr Rudolf Stangl, Leiter der Kasse, wurde für 25-Jahre Tätigkeit bei der Stadt Vohburg ausgezeichnet.**

Neben den Glückwünschen und einem kleinen Präsent überreichte Bürgermeister Martin Schmid, Geschäftsführer Andreas Amann und Kämmerer Josef Steinberger auch eine Dankesurkunde des Freistaats Bayern.



## Weihnachts- markt Facebook- Gewinnspiel

Das diesjährige Weihnachtsmarktgewinnspiel bei Facebook gewann Frau Steffi Hörtreiter. Geschäftsführer Andreas Amann übergab den 1. Preis, 2 Sitzplatztickets für ein DEL-Spiel des ERC Ingolstadt, an die glückliche Gewinnerin.



# 23

Wer Rosalie Angort sagt, der sagt ganz automatisch auch Kosmetikinstitut Jungbrunnen. Der Jungbrunnen ist für Angort Beruf, Herzangelegenheit und Traumerfüllung zu gleich und das schon seit seiner Gründung vor genau 23 Jahren.

Entsprechend wird der Geburtstag des Instituts auch alljährlich von Angort und ihrer Belegschaft gefeiert. Heuer allerdings etwas ausgiebiger als sonst und das hat seine Gründe: „Ich war 23 Jahre in den alten Räumen und es war eine tolle Zeit. Jetzt möchte ich noch 23 Jahre in den neuen Räumen arbeiten und ich weiß schon jetzt, dass es auch eine tolle Zeit wird!“

Entsprechend hat sich Angort auch ein Geschenk für ihre Kundinnen und Kunden einfallen lassen: Den ganzen Februar über gibt es bei Buchung von zwei Behandlungen am selben Tag, 23 Prozent Rabatt auf die günstigere Leistung. Mitfeiern lohnt sich hier also in jedem Fall!

# Geburtstage HOCHZEITEN

## Geburten

Simon Huber, Menning  
Elisa Happernagl, Vohburg  
Anna Eva Strasser, Vohburg  
Mila Paulus, Menning  
Celina Christoph, Vohburg  
Daniel Jachmann, Vohburg

## Eheschließungen

Ansgar Schulte  
und Gabriele Klein  
  
Michal Faryna  
und Julita Jastrzebska

## Jubilare

**Zum 80. Geburtstag**  
Franziska Kopp, Vohburg  
Nikolaus Seemeier, Vohburg  
Walburga Koller, Irsching

## Zum 85. Geburtstag

Josef Schleibinger, Vohburg  
Waltraud Weyhoven, Hartacker  
Walburga Trübswetter, Vohburg  
Emil Zimmerer, Vohburg  
Adolf Gaull, Knodorf

## Zum 90. Geburtstag

Friedrich Beck, Vohburg  
Walburga Schleibinger, Irsching

Stand 09.12.2019

# Sterbefälle

## Sterbefälle

Franziska Rettermayer, Vohburg, 87 Jahre  
Harri Bechtel, Hartacker, 70 Jahre  
Josefine Tinschmann, Hartacker, 86 Jahre  
Theres Müller, Vohburg, 90 Jahre  
Hermann Maria Schneider, Vohburg, 101 Jahre  
Franz Bayer, Vohburg, 89 Jahre  
Emmerich Köpfle, Vohburg, 89 Jahre

Foto: Kristina Müller

Anzeigen

JOSEF HÜBER  BESTATTUNGEN



*Zeit für Abschied und Erinnerung*

Josef Huber Bestattungen GmbH & Co. KG · Fauststraße 49 · 85051 Ingolstadt  
bestattungen-huber@web.de · [www.bestattungen-huber.de](http://www.bestattungen-huber.de)  
Wir sind immer für Sie da – rund um die Uhr unter 0841 - 9 53 54 66

 **Wolfgang Männer**  
**Bestattungsinstitut**

**ORIGINAL - Familientradition seit 1968**  
Vohburg · Donaustraße 10  
24h-Tel 08457 9368170

Vorsorge · alle Friedhöfe weltweit  
24h-Betreuung · TÜV-zertifiziert

Zentrale Ingolstadt · Tel 0841 955890  
Unterhaunstädter Weg 17



 **BESTATTER**  
VOM HANDWERK GEPRÜFT

[www.wolfgang-maenner.de](http://www.wolfgang-maenner.de)

# Sternsinger



## Unter dem Stern für die gute Sache

Gleich zehn Sternsinger durfte Vohburgs Stadtpfarrer Thomas Zinecker im Ortsteil Dünzing aussenden. Dort gingen sie von Haus zu Haus, sammelten Spenden und überbrachten Glück und Segen für das kommende Jahr.



Auch dieses Jahr brachten die Sternsinger der Pfarrei Menning den Segen in die Häuser und sammelten Spenden für den Frieden in Nahen Osten. (Foto J. Rein)

# KAB spendet 1000 Euro für die Kirche

Rund 40 Mitglieder konnte die 1. Vorsitzende der KAB Vohburg (Katholische Arbeitnehmerbewegung) Marianne Jäger zur diesjährigen vorweihnachtlichen Feier im Pfarrsaal begrüßen.

Nach einem gemeinsamen Gottesdienst in St. Anton versammelten sich die Mitglieder im Pfarrheim. Dort verlieh Pfarrer Thomas Zinecker mit einer vorgetragenen Erzählung über Türen und Tore sowie deren Bedeutung dem besinnlichen ersten Teil der Veranstaltung wie immer eine sehr persönliche Note. Seinen Höhepunkt fand die gelungene und gut besuchte Feier in der Übergabe einer Spende in Höhe von 1000 Euro für die Pfarrei durch die Vereinsvorsitzende Marianne Jäger. Pfarrer Zinecker bedankte sich herzlich bei den Mitgliedern für die großzügige Zuwendung. Als Dank für die Treue zum Verein gab es für die Anwesenden ein gemeinsames Essen, das der Verein bezahlte. Selbstverständlich wurde



auch wieder die gut sortierte Tombola gerührt. Sie und eine Versteigerung wurden gewohnt souverän von Georg Jäger mit seinen Helfern durchgeführt und ließen den kurzweiligen Abend ausklingen. Dass es dann noch so manche Erzählung gab, über Geschehnisse im Jahresrückblick oder auch wie es damals war, vor 50 Jahren, ist selbstverständlich.

Die beiden Pfarrer Pfarrvikar Aloysius Ezeoba und Pfarrer Thomas Zinecker freuen sich über die Spende, die Marianne Jäger (2. von links) überreicht hat.

Rechts noch Kassierer Michael Hofmann und die Schriftführerin Rita Felser. Foto: Bauer

# Nachbarschaftshilfe spendet 250 Euro für FIPS Kinderkrankenpflege

Eine Spende über 250 Euro überreichte Frau Elisabeth Schlittenbauer von der Nachbarschaftshilfe Vohburg (Caritas) an Frau Birgit Schiedermeier von FIPS Kinderkrankenpflege Dienst in Rockolding.

## Ehrungen bei der Jahreshauptversammlung der KAB



Die geehrten langjährigen Mitglieder (von links): Hintere Reihe: Günter Katzenmüller (25 Jahre), Michael Hofmann (Kassier), Rita Felser (Schriftführerin); Vordere Reihe: Georg Jäger (40 Jahre), Marianne Jäger (Vorstand + 40 Jahre), Karin und Johann Nest (beide 25 Jahre) und Johanna Stumpner (25 Jahre) (Foto: Bauer)

Mehrere Mitglieder konnte die 1. Vorsitzende der KAB Marianne Jäger nach dem Gottesdienst in St. Anton bei der Jahreshauptversammlung der KAB im Pfarrheim Vohburg begrüßen, darunter auch Präses Pfarrer Thomas Zinecker.

Im Mittelpunkt standen der Rechenschaftsbericht von Kassierer Michael Hoffmann und Schriftführerin Rita Felser.

Gleich 6 Mitglieder konnte Jäger für langjährige Mitgliedschaft auszeichnen. 40 Jahre sind Georg Jäger und Marianne Jäger dabei, auf 25 Jahre bringen es Günter Katzenmüller, Johanna Stumpner sowie Karin und Johann Nest.

## Besuch der Synagoge in München

Am Sonntag, den 16. Februar, fährt die Frauengruppe „Ökumenia nach München zum „Gang der Erinnerung“ und zum Besuch der Synagoge „Ohel Jakob“ (Zelt Jakobs).

Gefahren wird mit dem Zug (Bayerticket Gruppe) oder in Eigenregie, dann bitte Fahrgemeinschaften bilden. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr am jüdischen Zentrum in München, St.-Jakobs-Platz 18. Um 14 Uhr beginnt die im Voraus gebuchte Führung. Sie kostet 5 Euro und ist bei der Anmeldung zu entrichten.

Auf Grund von Sicherheitsbestimmungen kann nur teilnehmen, wer sich bis spätestens 1. Februar angemeldet hat und zwar bei:

Hildegard Maaß (Tel. 08457/930299)

Evi Steinberger (Tel. 08457/7847)

Elfriede Thaller (Tel. 08457/934457)

oder Luise Stöhr (Tel. 08457/2233)

Damit geben Sie auch zugleich die Einwilligung in die Datenverarbeitung und –speicherung im Jüdischen Gemeindezentrum. Eine Weitergabe der Daten an Dritte erfolgt nicht.

Nach Aufgabenerfüllung werden dort sämtliche Daten unwiderruflich gelöscht. Alle Teilnehmer über 16 Jahre müssen einen amtlichen Lichtbildausweis oder Reisepass mitführen.

Selbstverständlich dürfen auch Männer mitkommen. Alle männlichen Teilnehmer – unabhängig vom Alter der Person – benötigen für den Synagogenbesuch eine Kopfbedeckung (Mütze, Hut, Käppchen etc.).

Im Anschluss an die Führung kann auch noch das jüdische Museum oder Restaurant besucht werden.

## Je 500 Euro für Anna-Lena und Julia



Über jeweils 500 Euro durften sich die Familien Gröber (Anna-Lena) und Stamp (Julia) aus Irsching freuen, die der örtliche Fischerverein im Rahmen seines Glühweinfestes gesammelt hatte.

Familie Stamp hat angekündigt, den Betrag auf ihr Spendenkonto einzuzahlen, um daraus zusätzliche Therapien oder Anschaffungen zu bezahlen, die von der Kasse nicht übernommen werden.

Familie Gröber möchte die Summe an die Kinderonkologie Augsburg übergeben, wo Anna-Lena seit Jahren behandelt wird.

# Jahrestage in der Vohburger Geschichte

**Auch heuer beginnen wir unsere Reihe mit einer Übersicht über „runde“ Ereignisse in der Geschichte unserer Heimatstadt, von denen einige auch heuer wieder im Jahresverlauf eine Rolle spielen und denen man gedenken wird.**

- 920** Arnulf der Ältere (911 - 937) ist Graf von Vohburg
- 1020** Arnold II. stiftet bunte Glasfenster für das Benediktinerkloster Tegernsee.
- 1120** Diepold III. baut die Burg in Eger (heute Cheb).
- 1270** Die Kapellkirche St. Andreas wird in einer Urkunde erwähnt.



- 1470** Der Selige Bauer wird erhängt aufgefunden und als vermeintlicher Selbstmörder auf dem Galgenberg verscharrt.
- 1520** Stephan von Schmiechen
- 1620** Der 30jährige Krieg (1618 - 1648) tobt, auch Vohburg leidet darunter.
- 1720** Franz Zwick ist hier kurfürstlicher Gerichts- und Kastenschreiber. Er baute 1695 das große Gebäude am Ulrich-Steinberger-Platz, das später als Franziskanerkloster diente und heute die Sparkasse beherbergt.

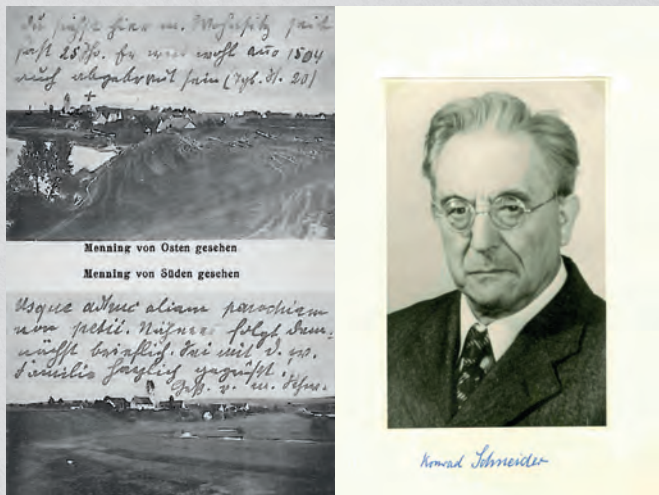


- 1820** Die Kuppel von St. Peter wird ausgebessert und neu eingedeckt. Pfarrer Franz Xaver Lettner errichtet eine Gedenksäule für den Seligen Bauern an der Stelle der einstigen Einsiedelei.



- 1920** In Dünzing wird die Schule umgebaut, 55 Schüler werden dort unterrichtet. Maurermeister Josef Schraner ist Bürgermeister, Joseph Reindl Pfarrer. Der Krieger- und Soldatenverein Irsching wird gegründet.

- 1930** Am 21. Juni überfliegt das Luftschiff Graf Zeppelin Vohburg.  
Beim TV Vohburg bildet sich eine Fußballabteilung. Der Schachclub Vohburg wird am 10. August gegründet, ein Ackerbauverein genannt.
- 1950** Ein Segelfliegerclub gründet sich. Die Kapelle zum Seligen Bauer am Galgenberg entsteht.
- 1960** Am 27. März gewinnt Alfons Hierhammer, seit 1945 1. Bürgermeister, die Stichwahl gegen Josef Piller mit 701 zu 693 Stimmen, 7 Stimmen waren ungültig!  
Vom 18. - 21. November findet im Rathaussaal die Musterung der Wehrpflichtigen statt.  
Die Polizeistation wird aufgelöst und gehört künftig zu Geisenfeld.  
Am 8. September wird Konrad Schneider zum Ehrenbürger ernannt.



- 1970** Die Getränkesteuer und der Notgroschen entfallen.  
Am 17. Februar geht Amtsinspektor Rauscher in den Ruhestand. Frieder Reiff tritt zum 1. April seine Nachfolge als Geschäftsleitender Beamter an.  
Am 20. März findet an der Volksschule Vohburg die Hebauffeier mit Grundsteinlegung statt. Der Unterricht startet am 10. September unter Rektor Walter Fischer.  
Mit einem Volksentscheid am 24. Mai wird das Wahlalter von 21 auf 18 Jahre herabgesetzt.  
Am 1. Juli zählt Vohburg 3.132 Einwohner.  
Die Armen Schulschwestern werden am 29. Juli nach rd. 90jähriger Tätigkeit in Vohburg verabschiedet.  
Am 1. September eröffnet der renovierte Kindergarten in der Reinschmiedstraße (heute Haus der Musik) erstmals mit weltlichen Kräften mit 120 Kindern.

- Am 25. Oktober wird Stadtpfarrer Georg Deininger verabschiedet, am 29. November dann sein Nachfolger Joachim Beuchert offiziell empfangen.  
Am 3. Dezember tritt 1. Bürgermeister Alfons Hierhammer aus gesundheitlichen Gründen zurück, 2. Bürgermeister Josef Piller führt die Amtsgeschäfte.
- 1980** Am 1. Januar zählt Vohburg 5.640 Einwohner.  
3. Bürgermeister Walter Schilling zieht weg, Jakob Leichtl rückt für die SPD nach; zum 3. Bürgermeister wird Sebastian Neff gewählt.  
Am 25. Februar übernimmt Margarete Hammerschmid den Vorsitz des Partnerschaftskomitees.  
Mit der Stadterhebung am 17. 11. 1952 wurde der damalige Innenminister Dr. Wilhelm Högner zum Ehrenbürger ernannt. Der ehemalige Ministerpräsident Bayerns (1945/46 und 1954 - 1957) verstirbt am 6. März.  
Am 25./26. Mai weihet der FC Rockolding sein neues Sportheim ein.  
Am 15. Juni begeht Josef Borschlegl sein 25jähriges Priesterjubiläum, am 6. Juli findet die feierliche Primiz von Josef Deschle statt.  
Am 5. August verunglückt MdL und stv. Landrat Hans Kohlmann tödlich, am 27. Oktober wird Ludwig Schrötlmeier, 1. Bürgermeister in Münchsmünster, zu seinem Nachfolger gewählt.  
Am 17. November gründet sich der Aktionskreis Vohburg mit 1. Vorsitzendem Siegfried Ludsteck sen; man beschafft eine Weihnachtsbeleuchtung für die Stadt.  
In Irsching wird am 14. Dezember in St. Ottilia die neue Orgel (90.000 DM) geweiht.  
Am 15. September verkauft der Mathesbräu Manching die „Mathes-Schenke“, heutiges Vis-a-Vis. Die Disko/Pilsbar „La Bambula“ eröffnet.  
Martin Kaltenecker verlagert seinen Betrieb vom Ulrich-Steinberger-Platz 4 (er hatte die dortige Strasser-Schmiede 1949 erworben) in den Mühlweg.
- 1990** Pfarrer Georg Deininger (hier von 1956 bis 1970) verstirbt am 26. Juli.  
Die Aktiven Vohburger treten erstmals zur Kommunalwahl an und „erobern“ vier Sitze im Stadtrat.

**Quellen:** Heimatbücher der Stadt Vohburg mit weiteren Nachweisen  
Stadtarchiv Vohburg (Chronik, Zeitungsarchiv)

**Zusammenstellung:** Rudolf Kolbe (Januar 2020)



# 2020 Jahre

## Kosmetik Annemarie Wolfsteiner

*Der 20. Geburtstag ist immer etwas ganz Besonderes. Der eigene ohnehin, der, der eigenen Firma aber nicht minder. So verwundert es nicht, dass Annemarie Wolfsteiner, die vor genau 20 Jahren in Vohburg ihr dermakosmetisches Fachinstitut gründete, gerne zurück blickt auf jene Anfangstage: Damals als „Kosmetik im blauen Haus“ im eigenen Keller, mit noch wenig Equipment, aber bereits ausgestattet mit dem nötigen Know-how, um Kundinnen ganz professionell auf ihrem persönlichen Weg zu mehr Schönheit zu begleiten.*

Wissen, das seit damals ebenso wie die Ausstattung im Institut stetig erweitert wurde. Das Annemarie Wolfsteiner einen steten Zuwachs an begeisterten Kundinnen sicherte und ihr vor rund drei Jahren den renommierten Derma-Beauty-Star des Linn-Verlags aus Remscheid einbrachte.



*Bürgermeister Martin Schmid, Annemarie Wolfsteiner, Paul Linn, Gerd Frommer und Willi Wolfsteiner bei der Überreichung des Derma-Beauty-Stars.*

Damals war sie eine der Ersten in Deutschland. Heute hält Beauty-Papst Paul Linn nach wie vor an Wolfsteiners großer Kompetenz und dem Weg, den sie geht, fest. Mehr noch, er hat Wolfsteiner und ihr Institut sogar namentlich auf facebook empfohlen.

Der Grund ist schnell erklärt: „*Ich kann Frau Wolfsteiner bedenkenlos jedem empfehlen, der bereit ist den Weg zur Schönheit mit ihr zu gehen. Sie ist sehr, sehr kompetent und gut ausgebildet. Vor allem aber ist sie erst dann zufrieden, wenn man nachhaltige Ergebnisse sieht und das ist etwas, das ich ungemein an ihr schätze.*“

Der Derma-Beauty-Star ist, so erklärt Linn weiter, eine seit 2015 vergebene Zertifizierung für Kosmetikinstitute, die nachweisbar eine sinnvolle Kombination aus apparativer Kosmetik und dem Einsatz von Wirkstoffkosmetik mit dem Ziel einer sofort sichtbaren und nachhaltigen Hausbildverbesserung anbieten.



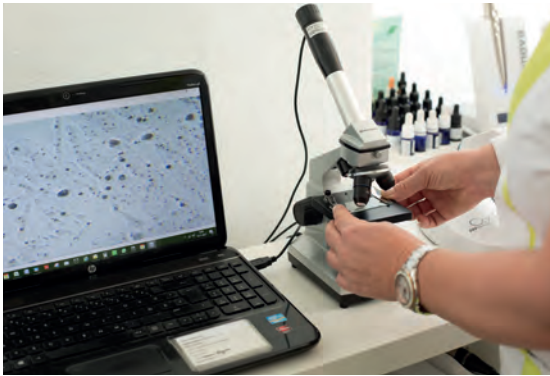
Zertifiziert wird herstellerunabhängig durch den Fachverlag Linn-Verlag aus Remscheid. Paul Reinhold Linn ist in halb Europa ein anerkannter Experte in der Beauty-Branche, Fachbuchautor, Verleger und Erfolgstrainer.

Für Annemarie Wolfsteiners Arbeit legt der Experte sprichwörtlich die Hand ins Feuer: „*Sie arbeitet sehr ruhig und bedacht und verzichtet auf den ganzen Hype, der in dieser Branche gemacht wird*“, erzählt er und fügt hinzu: „*Frau Wolfsteiner hat hervorragende Kenntnisse des menschlichen Organismus und insbesondere der Haut, aber auch in Bezug auf die Präparate, die sie verwendet. Das ist außergewöhnlich und in jedem Fall erwähnenswert.*“

Das, so meint er, ist auch der Grund, aus dem Wolfsteiner extrem lösungsorientiert arbeiten kann und die Kundin genau das Resultat bekommt, das sie sich wünscht.

„Fakt ist“, sagt Linn, „dass das, was ich sage, jede Kundin selbst überprüfen kann. Machen Sie ein Selfie. Gehen sie sechs Wochen zu Frau Wolfsteiner in die Behandlung und vergleichen sie. Sie werden den Unterschied sehen. Nicht nur ein bisschen sondern deutlich und vor allem anhaltend. Das ist das, was ich mir wünsche, und das ist der Grund, warum ich sie bedenkenlos empfehlen kann.“





Schönheit liegt im Auge des Betrachters und ist deshalb auch nicht messbar? Doch, Schönheit, oder zumindest der Zustand der Haut sind durchaus messbar. Das beweist die umfangreiche Hautanalyse, die Annemarie Wolfsteiner in ihrem dermakosmetischen Fachinstitut bei jeder Neukundin durchführt. Auf Basis dieser mehrteiligen Untersuchung, die ein ausführliches Gespräch, eine Analyse der Haut mit Hilfe eines Mikroskopes und eines Sensor sowie eine pH-Messung umfasst, stellt Annemarie Wolfsteiner für ihre Kundinnen ein sehr individuelles Pflegeprogramm zusammen. Dies umfasst nicht nur Behandlungsvorschläge im Institut selbst sondern, sofern gewünscht, auch die hauseigene Pflegelinie, die sie seit wenigen Monaten anbietet. Individuelle Cremes und Seren werden hier angeboten, die strengsten Kriterien unterworfen sind und nur aus besten und vor allem unbedenklichen Inhaltsstoffen bestehen. Gleiches gilt übrigens auch für die übrigen Produkte, die Annemarie Wolfsteiner anbietet: Nur was den strengen Inhaltstest der Kosmetikerin besteht, darf ins Regal und später auf die Haut. So sind schnelle, anhaltende und deutlich erkennbare Ergebnisse garantiert.

Die eigene Pflegeserie ist aber nicht die einzige Neuheit, mit der Annemarie Wolfsteiner das 20-jährige bestehen ihres Institutes feiert: Ab sofort kann man Termine nämlich auch online buchen. Damit wird die Terminvereinbarung noch praktischer und einfacher. Zudem gibt es auf Wunsch am Tag vor dem Termin eine Erinnerung direkt aufs Handy.

Mehr zu Annemarie Wolfsteiners Behandlungen und Produkten erfahren Sie unter [www.kosmetik-wolfsteiner.de](http://www.kosmetik-wolfsteiner.de) oder vereinbaren Sie einen Beratungstermin unter 08457 - 931166



## DAUERHAFTE HAAR ENTFERNUNG

**JETZT SCHON  
AN DEN SOMMER  
DENKEN!**

### Preisgünstig

Vergleichen Sie die Preise:  
[www.kosmetik-wolfsteiner.de](http://www.kosmetik-wolfsteiner.de)

### Schnell

Kurze Behandlungszeiten bei  
der einzelnen Sitzung

### Wirksam

Deutliche Haarwuchsreduktion  
bereits nach 1 bis 2 Sitzungen

### Schmerzfrei

und angenehm durch  
Slow-In-Motion-Technik

Erleben Sie den Unterschied



dermakosmetisches  
FACHINSTITUT

**ANNEMARIE  
WOLFSTEINER**

Lederergasse 6 · 85088 Vohburg  
Tel. 08457-931166  
Mobil + WA 0171-5828711  
[info@kosmetik-wolfsteiner.de](mailto:info@kosmetik-wolfsteiner.de)  
[www.kosmetik-wolfsteiner.de](http://www.kosmetik-wolfsteiner.de)

# Da Huawa da Meier und i machen Pause! Am 29.02.2020 in Vohburg auf Abschluss-Tournee.

Foto: Nadine Lorenz



**Kartenvorverkauf: Vohburg: Donaukurier, Geschenkehaus Rampl.**

**Münchsmünster: Bäckerei Dussmann. Tickets zum selbst Ausdrucken: [www.kabarett-konzerte.de](http://www.kabarett-konzerte.de)**

„Da Huawa, da Meier und I“ sind 2020 mit ihrem neuen Programm „Agrat“ unterwegs.

Zugleich wird diese Tournee eine Abschluss-Tournee werden, denn Christian Maier (da Huawa), Matthias Meier (da Meier) und Sepp Haslinger (I) machen eine längere Pause, die durchaus ein paar Jahre dauern kann, wo keine Auftritte stattfinden. Eine Gelegenheit die 3 Musiker und Gaudiburschen noch einmal live zu sehen, bietet sich am Samstag, 29.02.2020 um 20 Uhr in der Agnes-Bernauer-Halle in Vohburg. Im neuen Programm „Agrat“ schauen sie der Gesellschaft auf die Finger. Sie hinterfragen unser Tun und Lassen und besingen auf ihre ganz eigene hinter sinnig-witzige Art und Weise das Leben und die Kunst, sich „net sei Herz vabiang“ zu lassen. Die 3 Musiker versprechen, dass es nicht nur zahlreiche musikalische, sondern auch optische Höhepunkte geben wird.

## Auf besonderen Wunsch vieler Vohburger: **LUZ AMOI am 15.2.2020 im Kultur-Stadl**

Seit weit über 10 Jahren begeistern Stefan (Akkordeon, Percussion) und Stefanie Pellmaier (Geige), Johannes Czernik (Saxophon, Klarinette, Gitarre und Gesang), Manuela Schwarz (Hackbrett, Harfe) und Dominik Hogl (Kontrabass) auf den Bühnen. Jetzt gibt es etwas Neues!

Mit ihrem Programm „für Berta...“ wollen sie noch dichter an ihre Zuhörer heran. Es ist eine musikalische Widmung an jeden Einzelnen Konzertbesucher.

Die Musik soll noch stärker berühren, tiefer ins Herz oder mehr in die Beine gehen. Dabei ist die Band wieder näher an ihren bayerischen Wurzeln angekommen, ohne ihren unverwechselbaren Sound, die hohe Musikalität und unübersehbaren Spielfreude zu verlieren. Im Gegenteil, es wird alles noch dichter, noch näher, noch direkter. Eine wahre Freude!

Melancholische Ländler und treibende Polkas sind genauso im Gepäck wie jazzyge Jodler, erdige Zwiefache und bayerische Lieder im Songwriter-Stil. Alles aus eigener Feder – kreativ und innovativ, traditionsbewusst und modern.



**Vorverkauf ab Mitte November:**

- Donaukurier, GS Vohburg
- [event.donaukurier.de](http://event.donaukurier.de)
- Geschenkehaus Rampl
- Genussmarkt Schneider

**Beginn: 20 Uhr · Einlass: 19 Uhr  
Eintritt: 19 Euro zzgl.VVK- Gebühr  
Abendkasse: 22 Euro**

# DAS JUBILÄUMSKONZERT 30 Jahre Aktive Vohburger

Einen besonderen musikalischen Leckerbissen präsentieren die Aktiven Vohburger am Montag, **27. Januar 2020**, 19:30 Uhr: Den prominenten Kabarettisten Günter Grünwald als Sologitarrist mit der regionalen Kultband Rad Gumbo.

„Da ist Klasse, Spass und ein volles Haus vorprogrammiert“, sagt Marcus König, 1. Vorsitzender der Aktiven Vohburger. „Wir sind froh, dieses außergewöhnliche Konzert der interessierten Bevölkerung anbieten zu können und wollen damit auch etwas an die Menschen zurückgeben, denn viele haben uns 30 Jahre getragen und unterstützt. Ohne diese Unterstützung hätten wir nie und nimmer so erfolgreich sein können“

Das Konzert zum stolzen 30-jährigen Jubiläum der Aktiven Vohburger findet im Kultur-Stadl Vohburg statt. Der Vorverkauf der Karten zu 28,00 Euro plus Vorverkaufsgebühr beginnt nächste Woche bei:

**DONAUKURIER-Office Vohburg,**  
**Genussmarkt Schneider,**  
**Stadtcfé Reith**  
und **via okticket.de.**



## GÜNTER GRÜNWALD trifft



## RAD GUMBO



**Mo, 27. Januar 2020**

**KULTURSTADL VOHBURG**

**Agnes-Bernauer-Straße 3 85088 Vohburg**

„Geschmack ist die Kunst,  
sich auf Kleinigkeiten zu  
verstehen“ (Jean-Jacques Rousseau)

**Geschmackvolle „Kleinigkeiten“ finden  
Sie in unserer Feinkostabteilung:**

**NEU:**

- Gewürze
  - Vollkornmehle
  - Senfvariationen
- ...und vieles mehr**



Vohburger Genussmarkt

# Schneider

Der Genussmarkt mit Ambiente, Charme & Flair

[www.genussmarkt-schneider.de](http://www.genussmarkt-schneider.de)

**Inh. Gabriela Schneider**

Gewerbestraße 15, 85088 Vohburg

Telefon 08457/7003

**Öffnungszeiten:**

Mo. - Fr. 08.00 – 18.30 Uhr

Sa. 08.00 – 14.00 Uhr

# Spendenübergabe der Chornacht-Einnahmen auf dem Vohburger Weihnachtsmarkt am 13.12.2019

## Chor Nacht VOHBURG

**Wissenswertes zur Chornacht vom 16.06.2018 auf dem Vohburger Burgberg**

**Initiatoren:** Wast Liedl, Peter Thelen, Tanja Waatsack unter Mithilfe des Heimat- und Kulturkreises Vohburg, 1. Vorstand Erwin Kirschner. Unterstützung wurde die Chornacht von 18 Sponsoren und einer Bürgerschaft der Stadt Vohburg sowie Klaus Müller der Logo und alle Arbeiten für Flyer und Werbemedien kostenfrei gestaltet.

### Spendenhöhe 5.500 Euro

Alle Einnahmen abzüglich der Unkosten werden gespendet an:

- Straßenambulanz St. Franziskus e.V. Ingolstadt, Leitung Bruder Martin
- Kreuzbund Diözesanverband Eichstätt Leitung: Jürgen Liévre
- Helferkreis Vohburg Integration von Asylbewerbern, Erika Röder
- 4 Kindergärten der Stadt Vohburg



### Zur Erinnerung an das großartige Ereignis auf dem Burgberg:

Insgesamt 300 Sänger in 9 Chöre darunter 2 Projektchöre + Stadtkapelle, größter Chor 180 Mitwirkende (Projektchor 2)

- Á Cler Voix aus der Partnerstadt Clermont
- Jugendkammerchor Ingolstadt Leitung Frau Atzerodt
- Kirchenchor St. Peter Vohburg
- Kinderchor St. Peter Vohburg
- Laurentius Singers Neustadt
- MGV Oberhaunstadt/Ingolstadt
- Projektchor 1 Leitung Frau Atzerodt
- Projektchor 2 (Abschlusschor) Leitung Fr. Atzerodt
- Schanzer Kosaken Ingolstadt
- Stadtkapelle Vohburg

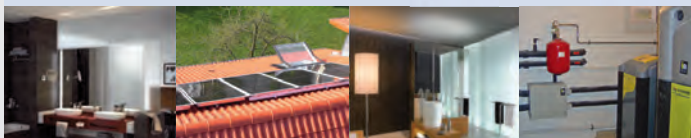
Stadtkapelle  
VOHBURG

**Die Stadtkapelle fährt über Ostern vom 09.04. – 13.04. in die französische Partnerstadt Clermont.**

Wer Interesse hat mitzufahren, meldet sich bitte beim 1. Vorsitzenden Stefan Hufnagel  
vorstand1@stadtkapelle-vohburg.de



Planung  
Installation  
Service



Hirmer GmbH · Gewerbestr. 18 · 85088 Vohburg  
Telefon: 08457 - 2515 E-Mail: info@hirmer-gmbh.de  
Telefax: 08457 - 7192 [www.hirmer-gmbh.de](http://www.hirmer-gmbh.de)

DAUM  
GERÜST & HOCHBAU

Gewerbestraße 20  
85088 Vohburg

Tel: 08457/93 46-98  
Fax: 08457/93 46-97  
Mobil: 0171/422 11 97

info@daum-bau.de  
www.daum-bau.de

- Schlüsselfertigbau
- Rohbauarbeiten
- Gerüstbau und -verleih
- Verputzarbeiten
- Vollwärmeschutz





Mit einer gemeinsamen Weihnachtsfeier in der Turnhalle schlossen wir das Jahr 2019 ab. Jede Gruppe lieferte einen kleinen Beitrag zur Feierlichkeit und das Team zeigte das Schattentheater: „Die Weihnachtswunschliste“. Anschließend gab es Punsch und selbstgebackene Plätzchen in den einzelnen Gruppen.

Gemeinsam mit den Schlaufüchsen des Kindergarten Rappelkiste fuhren die Vorschulkinder der Kita St. Martin ins Stadttheater Ingolstadt. Dort durften wir uns die Geschichte vom „Räuber Hotzenplotz“ ansehen.



**Rauschmayer**  
TRAUUNGEN - SEIT 1893

*Ein ewiges Versprechen*

**fiedler**  
UHREN  
SCHMUCK  
MANCHING

Ingolstädter Str. 7 | 85077 Manching  
Tel: 08459-7333 | Fax: 6961  
info@uhren-fiedler.de | www.uhren-fiedler.de

Anzeigen

**S·A·N BAUMONTAGE**

WIR BRINGEN  
**SONNE**  
AUF IHR DACH!

**Ihr Experte für Ihre Photovoltaik-Dachanlage:**

- ▶ Planung und Montage
- ▶ Wartung

**SAN Baumontage**  
Inh. Noby Soliman  
Dollinger Str. 7  
85088 Vohburg a. d. Donau - Pleiling

**INFO-TEL. 0176-31474478**  
[www.san-baumontage.de](http://www.san-baumontage.de)

# KINDERTAGESSTÄTTE SPATZENNEST



## Vorlesen bildet!

Aus diesem Grund hatten wir im Advent Vohburger Persönlichkeiten zum Vorlesen in der Kita Spatzennest.

Vielen Dank Frau Schmid, Frau Eisenhofer und Herr Bürgermeister Schmid, für die schönen Geschichten.



## Lesen bildet!

Und das obwohl die Kinder des Kindergartens Sonnenschein in Rockolding noch gar nicht lesen können. Wie geht das? Die Erzieherin Manuela Müller liest den Kindern jeden Tag kindgerechte Artikel aus dem Donaukurier vor. Meistens die Kinderseite, die die Kinder schon selbst suchen und aufschlagen.

Dank unserer Lesepatenschaft haben wir das Glück jeden Tag interessante Dinge zu erfahren.



Die Kinder während des Freispiels in der Gruppe und auf dem ortsansässigen Spielplatz



Sonnenschein.  
Kindergarten.





### Besuch in der Salzgrotte

Die Krippenkinder durften sich auf einen Besuch in der Salzgrotte in Vohburg freuen. An drei verschiedenen Tagen machten sich die „Kleinen“ auf den Weg ins Gewerbegebiet zur Salzgrotte und genossen beim Spielen mit dem Salz die Zeit.



Kinderhort der Stadt Vohburg

**Experimente machen einfach Spaß!**  
Wir basteln einen Gummibärchenaufzug.  
Nur kräftig pusten, dann fährt das Bärchen nach oben.  
Yippie, der Aufzug funktioniert :-)

Viele Schokocrossies zum Beschenken wurden von den Horties vor Weihnachten eifrig zubereitet und liebevoll verpackt.



## Adventsfeier der Grundschule



Die Kinder der Arbeitsgemeinschaften Theater, Schulchor, Flöte und Orff-Instrumente zeigen ihr Können! Jeden Dienstag im Advent gestalten die Schüler eine gelungene, atmosphärische Adventsbesinnung.

Neben weihnachtlichem Gesang, der instrumental begleitet wird, ist es ein Anliegen die religiöse Botschaft der Weihnachtszeit spielerisch zu vermitteln. Verwiesen wird nicht nur auf den Adventskalender, der uns die Zeit zum lang ersehnten Weihnachtsfest versüßen soll. Verwiesen wird nicht nur auf den Geburtstag Jesu, sondern auch auf das Licht, das dadurch in die Welt gesandt wurde. So sagen die Kinder: „Viele helle Sterne zeigten den Weg zu der Krippe. Und das war bestimmt kein Zufall. Jesus selbst war ein helles Licht für viele Menschen seiner Zeit. Er war mutig, tolerant und großzügig. Er schenkte anderen seine Achtung und sein Mitgefühl. Wer nicht



seiner Meinung war, wurde nie verspottet oder gar verstoßen. Nein. Wer nicht seiner Meinung war, wurde trotzdem von ihm geliebt. Ja, Jesus war ein Vorbild.“

Lasst auch uns ein Vorbild sein. Lasst auch uns die Welt ein wenig heller machen, jeden Tag aufs Neue!

gez. Silberhorn

## Orgelerkundung im Rahmen des Musikunterrichts

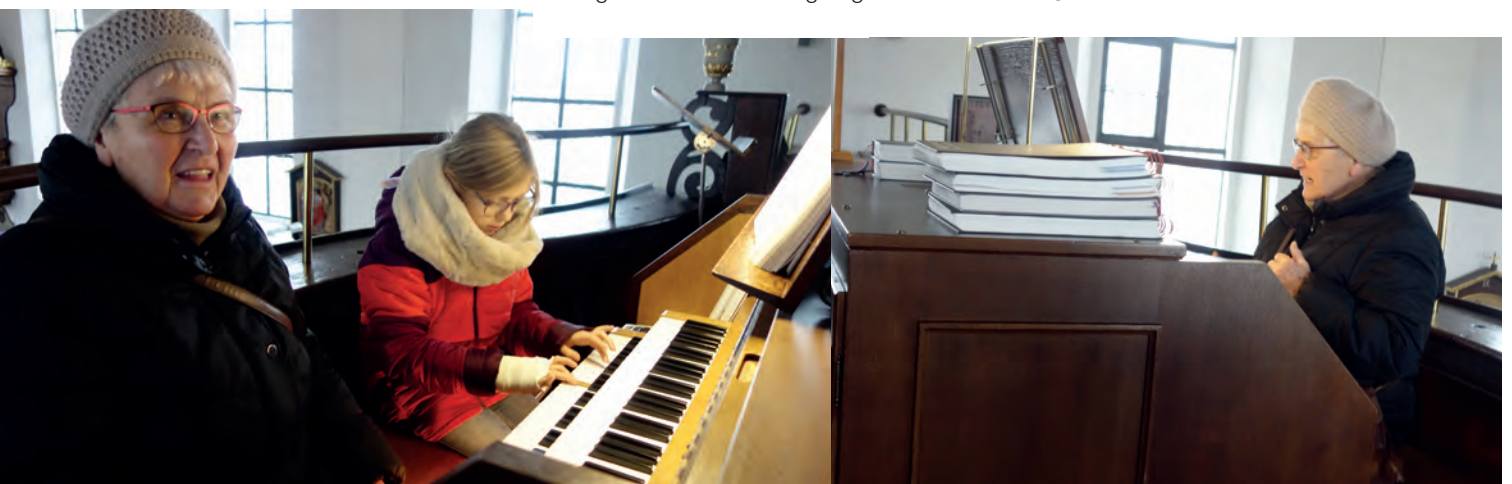
Mit der Erarbeitung der Instrumentengruppen nahmen die Schüler der Klasse 4b, gemeinsam mit ihrer Musiklehrerin Frau Silberhorn, die Orgel als Vertreter der Tasteninstrumente genau unter die Lupe.

Imposant war es hier natürlich nicht nur Bilder oder Filme zu sehen, sondern eine Pfeifenorgel vor Ort zu erproben. Interessant und informativ erklärte Frau Mayer den Aufbau, die Spielweise und die vielseitigen Klangfarben der Orgel. Jeder Erläuterung folgte ein beindr-

ckendes Hörerlebnis – vom leisen zum lauten Spiel – von der Oboe zur Trompete – vom einzelnen Ton zum Musikstück, das die Klasse gesanglich untermalte. Besonders spannend aber war es für die Kinder, sich selbst am Instrument zu erproben.

**Ein herzliches Dankeschön an die Organistin.**

gez. Silberhorn







## Ausflug zur Saturnarena und Besuch des Christkindlmarktes der 8. Klassen



## Lesewettbewerb der 4. Klassen an der GS Vohburg

Der Rotary-Club Neustadt – Vohburg lud die 4. Klassen zu einem Lesewettbewerb ein.

Dazu ermittelten wir am 08.01.2020 in einem spannenden Wettbewerb unsere Schul-siegerin. Melissa Grenz setzte sich mit ihrem

Lesevortrag vor Luis Hermann, Lena Amann und Emilia Rudi durch. Sie wird die Schule in den weiteren Wettbewerben vertreten.

**Wir gratulieren noch einmal ganz herzlich.**



## Ausflug in die KZ-Gedenkstätte Dachau

Am Freitag, den 13.12.2019 besuchten die 9. Klassen der Mittelschule Vohburg die KZ-Gedenkstätte Dachau.

Dachau war das erste KZ, das das Nazi-Regime 1933 als Abschreckungslager gebaut hat. Im ehemaligen Wirtschaftsgebäude des KZ sahen wir zuerst einen Film, der eindrucksvoll alle Grausamkeiten zeigte. Anschließend wurden wir in zwei Gruppen über das riesige Gelände geführt. Wir konnten dabei die ehemaligen Baracken, die Wachtürme, die Gaskammer und das Krematorium besichtigen. Im KZ waren von 1933 – 1945 etwa 200.000 Häftlinge untergebracht, von denen 40.000 die Grausamkeiten nicht überlebten.

Der Ausflug war für Schüler und Lehrer sehr lehrreich und interessant aber auch bedrückend und hinterließ bleibenden Eindruck.



## Erkundung der Firma Mewa-Textilmanagement in Manching



Zu Beginn der Veranstaltung erhielten die Schülerinnen und Schüler Informationen über den Betrieb allgemein, u. a. Mitarbeiterzahl, Produkte oder Herstellungsverfahren.

Anschließend wurden alle Ausbildungsberufe ausführlich erläutert. Dabei erhielten die Schüler einen umfassenden Einblick darüber, was sie bei einer künftigen Ausbildung erwarten würde. Uns wurde beispielsweise verdeutlicht, welche Tätigkeiten im jeweiligen Ausbildungsberuf zu leisten sind, welcher Schulabschluss gefordert wird oder wo sich die Berufsschule befindet.

Anschließend konnten sich die Schülerinnen und Schüler bei einer umfassenden Betriebsführung ein eigenes Bild vom Berufsalltag machen.



## Neues von der Theater AG



Mit ihrem Stück „Überholspur“ feierte die Theater AG der Mittelschule Vohburg im vergangenen Jahr große Erfolge.

So verwundert es nicht, dass schon jetzt die Vorbereitungen daran anzuknüpfen auf Hochtouren laufen: Beim Probenwochenende im Januar hatte die Gruppe Gelegenheit ihr neues Stück zu entwickeln: Von der Themenfindung – in diesem Jahr soll es im weiteren Sinne um Frieden gehen – über die Entwicklung der Handlung und der Protagonisten, Antagonisten und einer dritten Kraft stand hier alles auf dem Programm was für ein gutes Stück nötig ist. Bei soviel Arbeit kamen aber auch der Spaß und das Gruppenerlebnis dank Lagerfeuerabenden nicht zu kurz.



Wenn der Ranzen gut sitzt, klappt der Schulstart einfach besser!  
Brandneue Schulranzen in Ihrem

Donaustr. 6 · 85088 Vohburg · Tel. 08457 / 1020

**RAMPL**  
GESCHENKHAUS

# MANCHINGER TAFEL sagt DANKE

In diesem Jahr beteiligten sich 17 Kindergärten bzw. Kitas an unserer St. Martin Aktion und 11 Schulen an der Nikolaus Aktion aus den Orten Vohburg, Baar-Ebenhausen, Reichertshofen, Geisenfeld, Langenbruck, Hög, Pichl, Oberstimm und Manching.

Per Rundbrief waren die Eltern, Kinder und Schüler aufgefordert worden haltbare Lebensmittel und Hygieneartikel zu spenden. Durch das großartige Engagement konnten wir insgesamt ca. 3.900 kg gespendeter Ware abholen. Dazu kamen noch, extra für unsere Kinder, 32 liebevoll gepackte Weihnachtspakete von der GS Ernsgraben und 12 von der KinderVilla in Ingolstadt.

Ein großer Dank geht an unsere 2. Vorsitzenden, Frau Stephanie Ewend, die diesen Spendenaufruf jetzt bereits im zweiten Jahr durchführt. Dafür nochmal herzlichen Dank!

**Bei allen fleißigen Spendern möchten wir uns ganz herzlich, auch im Namen unserer Kunden, bedanken und wünschen Ihnen ein gesundes Neues Jahr!** *Das Tafel Team*



**Der diesjährige Prinz der Kindergarde Geisenfeld ist Moritz I. aus Dünzing. Er kam ganz spontan zu seinem Amt. Zur Seite steht ihm seine Prinzessin Valentina I.. Einer ihrer vielen Auftritte findet am 08.02.20 um 16:15 Uhr bei ihm Zuhause in der Dorfstraße 6 in Dünzing statt. Über zahlreiche Besucher würde sich das Prinzpaar samt kompletter Kindergarde freuen**

## Realschule am Keltenwall Manching



### Übertritt 2020

#### Aufnahme in die 5. Jahrgangsstufe

Für Schülerinnen und Schüler der 4. Klasse Grundschule oder der 5. Klasse Mittelschule besteht die Möglichkeit, in die Realschule überzutreten.

**Altersgrenze:** Bei Eintritt in die 5. Klasse darf der Schüler am 30. September noch nicht 12 Jahre alt sein.

**4. Klasse Grundschule**  
Aufnahme im Mai mit Übertrittszeugnis

**5. Klasse Mittelschule**  
Voranmeldung im Mai mit Zwischenzeugnis

#### Unterlagen zur Anmeldung:

- Übertrittszeugnis im Original
- Geburtsurkunde des Kindes im Original oder das Familienstammbuch
- gegebenenfalls ein Sorgerechtsbeschluss
- eventuell Bestätigung einer Lese- Rechtschreibstörung
- nur** bei Schülern aus dem Landkreis  
Neuburg/Schrobenhausen: **ein Passbild**

#### Anmeldung

Die Erziehungsberechtigten melden ihre Kinder **persönlich** an. Die Daten können bereits vorab über ein **Online-Portal (Schulantrag Online)** übermittelt werden. Details erhalten Sie am Informationsabend unserer Schule oder über unsere Homepage.

#### Wissenswertes

##### iPad-Klasse

Seit dem Schuljahr 2017/18 gibt es an der Realschule in Manching eine Profilklassse iPad. Die Schülerinnen und Schüler dieser Klasse haben ihre Schulbücher auf dem Tablet immer dabei. Die Tablets werden schulintern verwaltet, so dass nur Apps installiert werden können, die von den Lehrkräften freigegeben werden. Gleiches gilt für die Nutzung des Internets.

#### Termine

Informationsabend Übertritt:  
Mittwoch, 11.03.20, 19:00 Uhr

Tag der offenen Schule:  
Freitag, 20.03.20, 14:00 - 16:30 Uhr

zum Reinschnuppern:  
Projekttag – NACHHALTIG.SEIN  
Mittwoch, 29.04.20, 11:30 - 15:00 Uhr

Endgültige Aufnahme  
aus der 5. Klasse Mittelschule:  
Mo, 27. 07. - Di, 28. 07.20 von  
08:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 16:00 Uhr

Anmeldung  
Mo, 11. 05. - Fr, 15.05.20  
Haupteschreibetage: Mo, Di, Mi von  
08:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 16:00 Uhr

**KRAKOWITZER  
FOTOSTUDIO**

## Kommunion 2020

aktuelle Kollektion eingetroffen!  
Kerzen, Kopfschmuck,  
Rosenkränze & Gebetbücher

**Rot Blau  
Faschingsparty**

**08.02.20**

**ALTE SCHULTURNHALLE VOHBURG**

**MOTTO: NEON**

HAPPY HOUR SPECIALS VON 21.00 – 22.00 UHR UND 01.00 – 02.00 UHR  
DJ BEN BELUGA

EINTRITT 6 EUR // BEGINN 21.00 UHR // Einlass ab 16 Jahren (Aufsicht möglich)

**Anmeldungen zum  
Faschingsumzug unter  
[www.rot-blau-vohburg.de](http://www.rot-blau-vohburg.de)**

**Faschings-  
umzug**

**23.02.20**

**FASCHINGSSONNTAG IN VOHBURG**

**AUFSTELLUNG 12 UHR** **BEGINN 14 UHR**

in der Regensburger Straße (Höhe Tankstelle) mit anschließendem Faschingstreiben am Marktplatz

ANMELDUNG UNTER [www.rot-blau-vohburg.de](http://www.rot-blau-vohburg.de)

<b>TERMINE</b>	Februar	Samstag	01.02.20	14.00 Uhr	Faschingsball KiGa	Landgasthof Riedmeier, Ernsgaden	Kindergarde
				14.00 Uhr	Außenauftritt	Gasthaus Alter, Hartacker	Prinzengarde
				16.00 Uhr	Außenauftritt	Bürgerhaus, Ilmendorf	Prinzengarde
	Sonntag	02.02.20	14.30 Uhr	Öffentlicherauftritt	Tennishalle, Pleiling	Kindergarde	
	Samstag	08.02.20	21.00 Uhr	Rot-Blau-Party	Schulturnhalle, Vohburg		
	Sonntag	09.02.20	17.00 Uhr	Öffentlicher Auftritt	Feuerwehrhaus, Irsching	Kinder- u. Prinzengarde	
	Samstag	15.02.20	14.30 Uhr	Außenauftritt	Schnupferheim, Knodorf	Prinzengarde	
	Mittwoch	19.02.20	18.00 Uhr	Öffentlicher Auftritt	Feuerwehrhaus, Vohburg	Kinder- u. Prinzengarde	
	Sonntag	23.02.20	14.00 Uhr	Faschingsumzug	Vohburg	Kinder- u. Prinzengarde	
	Montag	24.02.20	14.00 Uhr	Kinderball	Olympia, Jahnstraße, Vohburg	Kindergarde	
	Dienstag	25.02.20	19.00 Uhr	Kehraus	Landgasthof Riedmeier, Ernsgaden	Kinder- u. Prinzengarde	

## Prinzenball

Tosender Applaus gab es beim Prinzenball der Vohburger Faschings-Gesellschaft Rot-Blau e.V. in der Agnes-Bernauer Halle in Vohburg. Eine perfekte Show zeigte die stattliche Garde zum Saisonauftakt.

**Foto auf der Titelseite:**  
Elferrat mit den Geschichten ihrer Kindheit



Rot-Blau Vohburg mit dem Kinderprinzenpaar  
Prinzessin Lea I. und Prinz Florian I.,  
Prinzenpaar Michèle I. und Prinz Stefan II.,

**Vohburger Kinderfasching**

**Kindergardetreffen**  
04.01.20 um 11.00 Uhr  
Agnes-Bernauer-Halle  
in Vohburg

**Kinderball**  
12.01.20 um 14.00 Uhr  
Kulturstadt in Vohburg

**Kinderball**  
01.02.20 um 14.00 Uhr  
Gasthof Riedmeier in  
Ernsgaden

**Kinderball**  
24.02.20 um 14.00 Uhr  
Griechen in Vohburg

**Öffentliche Auftritte**  
19.01.20 um 14.00 Uhr  
Feuerwehr in Rockolding  
09.02.20 um 17.00 Uhr  
Feuerwehr in Irsching  
19.02.20 um 18.00 Uhr  
Feuerwehr in Vohburg

**Eintritt Kinderbälle**  
Erwachsene 3,00 €  
Kinder 2,00 €

## Gardetreffen

Ein wahrer Tanzmarathon war das Gardetreffen von Rot-Blau Vohburg. Hunderte genossen das elfstündige Spektakel mit 19 Garden. Von Ilimmünster bis Kipfenberg waren Garden nach Vohburg gekommen um sich zu präsentieren.



Kinderprinzenpaar beim Prinzenwalzer, im Hintergrund Kinder- und Jugendgarde



Kinder- und Jugendgarde mit Kinderprinzenpaar im Finale



Kinder- und Jugendgarde mit Kinderprinzenpaar



Prinzenpaar mit Prinzengarde



Marschgarde



Prinzenpaar im Showteil



Das Prinzenpaar beim Prinzenwalzer

Die Eiskönigin mit Olaf

# 30 Jahre danach ...

**Freundschaftsspiel  
FC Bayern München -  
TV Vohburg  
am 10.08.1947**



Eine Überraschung hatte die Ehrenschrif-führerin Anni Rotter parat. An der Weih-nachtsfeier überreichte sie dem Vorstand ein Originalplakat eines Freundschafts-spiels des FC Bayern München gegen den TV Vohburg. Dieses Spiel fand am 10. Au-gust 1947 in Vohburg statt.

Bis zu diesem Zeitpunkt war man beim Ver-ein immer der Meinung, dass nur ein einziges Spiel gegen eine Stadtauswahl des FC Bayern am 17.12.1989 ausgetragen wurde. Das ge-fundene Plakat lässt jedoch keinen Zweifel an einem zweiten stattgefundenen Spiel gegen den Deutschen Rekordmeister.

Vor 30 Jahren wurde das Benefizspiel auf Initiative des damaligen Polizeihauptmeisters, Stadtratsmitglied und jetzigen Bürgermeister Martin Schmid durchgeführt. Die Erlöse des

Mannschaftsaufstellung					
F.C. Bayern :			F.V. Vohburg :		
Wießner					
Wößl		Hafsch		Reith	
Staudacher	Stiefenhofer	Starflinger	Gröber 2	Vogl	
Weber	Stepberger	Bachl	Häusler	Weber 1	Goldbrunner
		Merklufft	Neumayer	Gröber 1	Pier Schmidl
		Hädelt			



Spiele gingen zugunsten der Familie Bemmler aus Vohburg und der Familie Tradler aus Wettstetten

Damals erklärte sich der FC Bayern inner-halb von 2 Tagen bereit, mit der kompletten ersten Mannschaft anzutreten und vor 6.000 Zuschauer dieses Spiel zu bestreiten. Aber nicht nur der FC Bayern und deren Spieler trugen zu der beispiellosen Aktion (Kapitän Klaus Augenthaler ließ seine Trikotsammlung versteigern) bei. Durch den Pfaffenhofener Kurier wurde die Spendenaktion „Vorweihnacht der guten Herzen“ ins Leben gerufen, die eine noch nie dagewesene Hilfsbereitschaft im Landkreis und der Region 10 auslöste.

Umso mehr überraschte es die Mitglieder und dem Vorstand von dem zweiten, 1947 ausgetragenen Spiel zu erfahren.

Anni Rotter erzählte, dass Sie das Plakat beim Stöbern in alten Vereinsunterlagen ent-deckte. Das Plakat ist eine wahre Rarität, zumal es aus dieser Zeit wenig Aufzeichnungen über die Geschichte des TV Vohburg gibt.

Nach Auskunft der Kurt Landauer Stiftung e.V., die sich neben sozialen Projekten im Zu-sammenhang mit dem FC Bayern, der Aufar-beitung von Freundschaftsspielen gewidmet hat, sind die in der Aufstellung aufgeführten Spieler alle der 1. Mannschaft zuzuordnen.

In der Nachkriegszeit wurden deutschland-weit nach Aufhebung des Sportverein-Verbotes sogenannte „Kalorienspiele“ durchgeführt. Bei diesen Begegnungen traten Oberliga-Vereine gegen Landvereine an, wobei sie mit Lebens-mitteln entlohnt wurden. Dies war nötig um die weniger gut versorgten Spieler der Stadtvereine

wieder zu Kräften kommen zu lassen.

Nach unseren Recherchen handelt es sich bei den Spielern des TV Vohburg um fol-gende Personen:

- **Torwart Hans Reith**  
Führunternehmer, Gastronom
- **Verteidiger Hans Gröber**  
Abstammend aus dem Kramerladen in der Burgstraße, Kaufmann
- **Verteidiger Karl Vogl**  
Metzgerei Vogl
- **Mittelfeld Rainer Häusler**  
Milchladen, Donaustraße
- **Mittelfeld Georg Weber**  
Abstammend aus der Metzgerei Weber, Metzgermeister
- **Mittelfeld Franz Xaver Goldbrunner**  
Kaufmann, später Vorstand und Ehrenvorstand des TV Vohburg
- **Läufer Ludwig Neumayer**  
Menning, nach Münchsmünster gezogen
- **Läufer Max Schmidl**  
Hohenstaufenstraße, Stuisanwesen
- **Stürmer Josef Gröber**  
Abstammend aus dem Kramerladen in der Burgstraße, Braumeister
- **Stürmer Ernst Weber**  
Abstammend aus der Metzgerei Weber, Busunternehmer
- **Stürmer Hans Pier**  
Stromzählerableser, Später Schriffführer des TV Vohburg, Pfarrgasse

Da wie bereits erwähnt, aus der Nachkriegs-zeit wenig Aufzeichnungen und Bilder beim TV Vohburg vorhanden sind, wäre es schön, mehr Informationen zu bekommen.



Falls noch Bilder, Dokumente und Informationen von dieser Mannschaft vorhanden sind, melden Sie sich bitte bei Holger Winter

**holger.winter@tv-vohburg.de**

**Tel. 08457 936677,**

um dieser Mannschaft einen gebührenden Platz in unserer Vereins-Chronik zukommen zu lassen.



## Zum Anbau gab's gleich einen Einsatzrekord Turbulentes Jahr für die Rockoldinger Feuerwehr

Im prall gefüllten Schulungsraum ließen die Verantwortlichen der FFW Rockolding auf der Jahreshauptversammlung am Dreikönigstag das abgelaufene Jahr Revue passieren.

Vor 80 Gästen und Mitgliedern berichtete der 1. Kommandant, Georg Wein, über die Rekordzahl von 34 Einsätzen. Es war zwar zum Glück kein so ein herausragendes Ereignis dabei wie die Explosion bei Bayernoil im Vorjahr, aber dafür waren es fast dreimal so viele Einsätze wie in 2018, als die Floriansjünger 13 mal ausrücken mussten. Noch niemals zuvor wurde die Rockoldinger Feuerwehr öfter um Hilfe gerufen.

Neben neun Fehlalarmen durch Brandmelderanlagen waren die nunmehr 31 Aktiven bei verschiedenen Verkehrsunfällen, anderen diversen technischen Hilfeleistungen und bei vier echten Brandereignissen gefordert. Auch bei der Schneekatastrophe Anfang letzten Jahres waren drei Männer und eine Frau der Rockoldinger Feuerwehr im Rahmen des landkreisweiten Hilfeleistungskontingents dabei und schaufelten in Bayrischzell Schnee von den Dächern.

In Summe kamen die Aktiven auf mehr als 300 Einsatzstunden. Genauso viele Übungsstunden kamen noch hinzu.

Der zweite Schwerpunkt seiner Ausführungen lag im Anbau des Feuerwehrgerätehauses, der Mitte 2019 fertiggestellt wurde. Hier investierten die Floriansjünger weitere gut 700 Stunden in den Ausbau des neu geschaffenen zweiten Fahrzeugstellplatzes. Dadurch und dank der glücklicherweise stetig steigenden Zahl aktiver Mitglieder sieht Wein die Feuerwehr für die Zukunft gut gestellt.

In den Um- und Ausbau des vom Feuerwehrverein angeschafften Mannschaftstransportfahrzeugs steckten die Floriansjünger weitere ca. 400 Arbeitsstunden. Wein bezeichnete das

Auto als neues Schmuckstück der Feuerwehr. Nach Einbau der Funkausrüstung wird das Fahrzeug voraussichtlich Mitte Februar in Dienst gestellt.

Der 1. Vorstand, Peter Prummer jun., ging in seinen Ausführungen auf die vielfältigen Vereinsaktivitäten ein. Hervorzuheben dabei sind wie immer das Maibaumaufstellen sowie das Sommernachtsgrillfest, das in der Bevölkerung immer regen Zuspruch findet. Des Weiteren unterstützte die Feuerwehr den Krieger- und Kameradenverein Rockolding bei der Durchführung seiner Fahnenweihe nicht unerheblich.

Der Jugendwart Markus Prummer berichtet davon, dass die Jugendgruppe mit 21 Mitgliedern nach wie vor eine der größten im Landkreis ist, und – bewiesen durch zahlreiche Präsenz auf örtlicher und regionaler Ebene – nicht nur auf dem Papier existiert.

32 Jugendübungen und die Vorbereitung und Teilnahme an zahlreichen Wettbewerben ergaben in Summe die stolze Zahl von 1.850 Übungsstunden. Prummer ließ die verschiedenen Aktivitäten Revue passieren, was die Anwesenden immer wieder mit Applaus honorierten.

Besonderen Platz in seinen Ausführungen nahmen die Teilnahme am Kreisjugendfeuerwehrtag in Reichertshofen sowie natürlich der 24-h-Tag ein, bei dem zusammen mit den Kameraden aus Vohburg, Ilmendorf und Ernsgaden verschiedenste Übungen, sowohl jede einzelne Wehr als auch große Gemeinschaftsübungen, stattfanden.

Hier galt es beispielsweise in Vohburg einen

großen realen Flächenbrand zu löschen bevor die Nachwuchskräfte nach Ernsgaden alarmiert wurden, wo es galt, bei einem simulierten Schulhausbrand die Zusammenarbeit zu üben und natürlich den Brand zu löschen und Vermisste Personen zu retten. Die große Abschlussübung fand in Rockolding statt, wo sich die Verantwortlichen auf dem Gelände der Spedition Thoma ein besonderes Szenario ausdachten.

Bürgermeister Martin Schmid hob in seinem Grußwort das Engagement der Feuerwehr und hier insbesondere der Jugendgruppe hervor und bescheinigte eine „Top“-Arbeit. Der Generationenwechsel aufgrund der Neuwahlen im vergangenen Jahr ist nach seiner Einschätzung gelungen. Auch den Anbau und die Anschaffung des neuen Fahrzeugs würdigte der Rathauschef. Besorgt zeigte er sich über die allgemeine Verrohung der Gesellschaft und hier insbesondere auf zunehmende Angriffe auf Hilfskräfte gleich welcher Organisation. Hier gelte es, das Ehrenamt zu schützen. Insgesamt bekräftigte er seine schon früher getätigten Aussagen, dass die Stadt Vohburg hinter ihren Feuerwehren stehe.

Für 25-jährige Mitgliedschaft wurden Reinhard Bauer und Klaus Werth, für 40-jährige Mitgliedschaft Erwin Gröber und Maria Ruf sowie Max Prummer für 50 Jahre Mitgliedschaft geehrt. Unter großem Applaus erhielten Josef Bergmoser, Anton Stangl und Altbürgermeister Ludwig Stiftl die seltene Ehrung für ihre 60-jährige Mitgliedschaft.



*Ehrung für langjährige Mitgliedschaft (v.l.n.r.):*

*Georg Wein (1. Kommandant),*

*Erwin Gröber (40 Jahre), Josef Bergmoser (60 Jahre),*

*Klaus Werth (25 Jahre), Max Prummer (50 Jahre),*

*Anton Stangl (60 Jahre), Ludwig Stiftl (60 Jahre),*

*Klaus Hartinger (2. Vorstand),*

*Peter Prummer (1. Vorstand)*

*Nicht auf dem Bild: Reinhard Bauer (25 Jahre),*

*Maria Ruf (40 Jahre)*



# Fünf-Tages-Fahrt ins Land der Sorben

Eine Bildungsreise, nicht nur für Mitglieder, sondern für ALLE, die einmal eine andere Ecke von Europa kennenlernen möchten.

**TERMIN**  
Abreise am **Mittwoch, 03.06.2020**  
Rückkehr am **Sonntag, 07.06.2020**

## Wir haben noch Plätze frei.

In Zusammenarbeit mit dem Reiseunternehmen Bäuml haben wir wieder ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt, das uns diesmal in das Dreiländereck Sachsen-Tschechien-Polen führt, eine Gegend, in die wahrscheinlich niemand von uns alleine fahren würde.

Also die Chance nutzen: gemeinsam reisen, mit vielen alten Bekannten, in netter Gesellschaft und bei einer Top-Betreuung durch die Firma Bäuml. Spannende, interessante Tage liegen vor uns. In der ersten Woche der Pflingstferien geht es in die Lausitz mit Ausflügen nach Niederschlesien und Nordböhmen.

## Folgende Stationen

### stehen auf dem Programm:

- der Findlingspark in Nochten
- die Stabkirche Wang in Krummhübel (Nationalpark Riesengebirge/Schneekoppe)
- die Stadt Hirschberg in Schlesien (heute Jelenia Gora)
- die Altstadt von Görlitz an der Neiße
- das „Wallenstein“-Schloss in Friedland (Frýdlant)
- die Wallfahrtsbasilika Maria Heimsuchung in Haindorf (heute Hejnice)

- die Altstadt von Zittau im „Dreiländereck“ Deutschland-Polen-Tschechien
- das Kloster St. Marienthal an der Neiße
- der Rosengarten in Forst
- der Fürst-Pückler-Park in Bad Muskau (UNESCO-Weltkulturerbe)
- und Schloss Pillnitz im Elbtal, ein Ensemble aus Architektur und Gartenkunst.

Sämtliche Eintrittsgelder, die Führungen, die Kosten für die Reiseleitungen in Polen und Tschechien usw. – ALLES ist im Preis enthalten, hier braucht niemand seinen eigenen Geldbeutel aufzumachen.

Und die Firma Bäuml hat mit dem \*\*\*\* Parkhotel Görlitz wieder ein ordentliches Hotel für uns gebucht, und hier nicht nur „Übernachtung mit Frühstück“, sondern jeweils auch mit einem gemeinsamen Abendessen, d.h. niemand muss sich am Abend noch auf die Suche nach einem Restaurant machen.

Bei dem Tagesausflug nach Nordböhmen machen wir Mittagspause im Restaurant Obri sud (Riesenfass) in Laszno Libverda (Bad Liebwerda). Auch das ist in dem Gesamtpaket enthalten.

**Weitere Informationen gerne unter 08457/1316 oder als Anfrage an: HPStoll@kabelmail.de**

Anmeldungen sind ab sofort möglich.

**Freitag, 06. März – 19:30 Uhr**  
**Öffentlicher Vortrag im Pfarrheim**  
**zum Thema:**

## lazy gardening

Mit diesem Begriff ist nicht „Faulheit“ gemeint, sondern dem englische „lazy“ folgend eine gewisse Lässigkeit. „Lazy Gardening“ passt in unsere Zeit und ist eine angenehme und erfolgversprechende Form naturnahen Gärtners.

Frau Ulrike Windsperger, Universitätsdozentin, Gartenplanerin und Buchautorin aus München, wird uns mit ihrem Vortrag:

### „Der Nichts-Tun-Garten für Menschen mit wenig Zeit“

Denkanstöße, Tipps und Anregungen geben, wie sich „entspannt gärtner lässt.“

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher. Sie müssen auch kein Vereinsmitglied sein.

Der Eintritt ist frei.

## Tagesfahrt ins Donau-Ries

**Am Dienstag, den 12. Mai fährt der Gartenbauverein nach Bayrisch-Schwaben.**

Die erste Station ist Munningen. Wir besuchen die Erlebnismühle Göggerle und haben dort eine Mühlenführung, bei der wir Interessantes zum Thema Mehl erfahren.

Nach dem Brotbackkurs werden wir in der Erlebnismühle noch Mittagspause machen, bevor es weitergeht nach Rain am Lech. Dort wartet der DEHNER-Blumenpark auf uns. Für den Blumenpark und das Garten-Center haben wir ca. 2,5 bis 3 Stunden Zeit eingeplant.

Die Einzelheiten zu unserer Tagesfahrt werden noch erarbeitet. Aber den Termin bitte schon mal vormerken und rechtzeitig anmelden!

## Quitten- und Traubensaft zu verkaufen

3-Ltr. BAG in Box, naturrein, 100% Bio-Qualität, Preis: 10,00 €. Mit dem Einkauf unterstützen Sie uns bei der Erhaltung des Lehrgartens an der Jahnstraße.



**VALENTINS-  
TAG  
14.2.**

**SÜSSES. HERZHAFTES. GENUSSVOLLES.**

FRÜHSTÜCK. BRUNCH. PFISTERBROT. MITTAGSANGEBOTE. WOCHENKARTE.  
MEHLSPEISEN. PRALINEN. MOTIVTORTEN. GESCHENKIDEEN UND VIELES MEHR.

**STADTCAFÉ**  
VOHBURG AN DER DONAU



**Öffnungszeiten\*:**

Dienstag 16 - 18 Uhr  
Freitag 10 - 12 Uhr, 16 - 18 Uhr  
Samstag 10 - 12 Uhr

**\*24 Stunden Frische Bio-Eier**  
Bioeier-Frischeautomat am Hofladen.



seit 1994

Der Bio-Hofladen mit  
Produkten aus eigener  
Erzeugung und vielen  
"Feinschmeckereien"  
aus der Region.

Familie Rettermayer,  
Bio-Bauern

"G'sund auf  
den Tisch"



Februar/März Aktion!  
**Frische Bio-Suppenhühner** vor-  
bestellbar im Hofladen  
bis 03. März 2020

**Hof-Lader'l**

Biohof Rettermayer Habichtstrasse 40, 85088 Vohburg  
[www.biohof-rettermayer.de](http://www.biohof-rettermayer.de)



Qualität  
Fachkompetenz  
Persönlicher Service

**AMSC** GmbH  
**STOCKER**

Automobiles Mobilitäts- und Service Center Stocker GmbH

Landshuter Str. 25 - 93333 Neustadt a. d. Donau  
Telefon 09445 7028  
E-Mail: [info@amsc-stocker.de](mailto:info@amsc-stocker.de)  
Internet: [www.amsc-stocker.de](http://www.amsc-stocker.de)



Qualität  
Fachkompetenz  
Persönlicher Service

**AMSC** GmbH  
Automobiles Mobilitäts- und Service Center Vohburg GmbH

Gewerbestraße 27 - 85088 Vohburg  
Telefon 08457 337996-0  
E-Mail: [info@amsc-vohburg.de](mailto:info@amsc-vohburg.de)  
Internet: [www.amsc-vohburg.de](http://www.amsc-vohburg.de)



Herzlich Willkommen bei der LG Marathon Vohburg

## 9. Vohburg Marathon am 29.02.2020

Der Vohburg Marathon ist ein Freundschafts-, Erlebnis- und Charity-Lauf, bei dem wir in einer Gruppe starten, um gemeinsam das Ziel zu erreichen. Auch wenn wir natürlich die Zeit festhalten, stehen der Spaß an der schönen Strecke und die gemeinsame Freude am Laufsport im Vordergrund.

### Die Fakten

- Ort:** 85088 Vohburg, ca. 17 km östlich von Ingolstadt
- Start:** M = 12.00 Uhr – Stadion Vohburg, HM = ca. 14:00 Uhr – Stadtplatz Vohburg  
Der Lauf findet bei jedem Wetter statt
- Ziel:** gegen 16.30 Uhr – Stadion Vohburg (hier Park- und Duschköglichkeit)
- Distanz:** Marathon (M) > 42,195 km  
Halbmarathon (HM) > 21 km, Einstieg (Stadtplatz Vohburg)
- Startgeld:** 28,00 Euro (100% als Spende)
- Strecke:** Die Strecke wird größtenteils auf Teer gelaufen
- Sonstiges:** Startnummernausgabe Marathon/HM 10.45 – 11.45 Uhr  
und HM 13.00 – 13.30 Uhr im Stadion (bitte Sicherheitsnadeln mitnehmen)
- Teilnahme:** Maximal 50 Starter, Gruppenlauf in 5.40 – 6.10 Min je km, kein Wettkampf, jedoch sollte jeder Starter in der Lage sein, einen Marathon in diesem Tempo gut zu schaffen
- Leistungen:** 5 Verpflegungsstellen, Finisher Medaille, Zugaben verschiedener Sponsoren
- Anmeld./Info:** [www.lg-marathon-vohburg.de](http://www.lg-marathon-vohburg.de) oder [marathonvohburg@web.de](mailto:marathonvohburg@web.de)
- Achtung:** Mit Anmeldung wird akzeptiert, dass dies ein reiner Privatlauf ist und keinerlei Haftung übernommen wird!

Also lauft mit – gemeinsam macht's mehr Spaß!



... und den  
fleißigen Helfern

## Schlagbauer & Huber

Garagentore/Antriebe/Renovierungen

Gradhofstr. 7  
85098 Demling



Lederergasse 7  
85088 Vohburg

Tel: 08456/6412 • Mobil: 0171/8015162  
Mail: [schlagbauer-huber@t-online.de](mailto:schlagbauer-huber@t-online.de)

## KOLLER

Wärmepumpen / Klimaanlage

Heizen mit  
Erdwärme und Luft

- niedrigere Heizkosten als Öl oder Gas
- umweltfreundlich
- modern
- wohlige Wärme das ganze Jahr



Luftwärmepumpe  
für Außenaufstellung



85088 Vohburg

Tel: 08457/9105  
Mail: [fa.koller@online.de](mailto:fa.koller@online.de)

Wir sorgen für gute Sicht!

**Aktion im  
Februar:**

**20% auf Scheibenwischer  
und beim Wechsel der Scheibe  
gibt's Scheibenwischer gratis!**



Ihr starker Partner rund ums Auto...



**Auto Ruhfass bietet Ihnen eine umfassende Servicebetreuung mit dem Ziel, Sie immer mobil zu halten, damit Sie mit Ihrem Auto während der gesamten Lebensdauer Spaß am Fahren haben.**

- |   |  |                       |
|---|--|-----------------------|
| ■ Kfz-Reparaturen aller Art/Fabrikate   | ■ Zentral-Ersatzteillager für alle Kfz-Typen | ■ Reifen-Service      |
| ■ Inspektions-Service                   | ■ Unfallinstandsetzung aller Fabrikate       | ■ Autovermietung      |
| ■ HU- und AU-Service                    | ■ Fahrzeugtransport/Abschleppdienst          | ■ Klima-Service       |
| ■ Einbau und Wartung von Standheizungen | ■ Bremsen-Service                            | ■ Inspektions-Service |
| ■ Einbau und Wartung von Gasanlagen     | ■ Autoglas-Service                           | ■ Ölwechsel-Service   |
| ■ Fahrzeugvermessungen                  | ■ Auspuffservice                             | ■ Leihwagen-Service   |

Gewerbestraße 27 ■ 85088 Vohburg ■ Telefon 08457/91 41 ■ Fax 08457/91 43  
info@auto-ruhfass.de ■ www.auto-ruhfass.de

**Allianz** 

- ✓ Zinssicherheit
- ✓ Volltilgung
- ✓ Förderdarlehen

individuell  
+  
günstig



**Alois Pröpster**  
Allianz Generalvertretung  
Franz-Lettner-Str. 7  
85088 Vohburg

Tel. 08457.315  
[www.allianz-proepster.de](http://www.allianz-proepster.de)

Sie möchten mit günstigen Zinsen bauen, kaufen, modernisieren oder Ihr Immobiliendarlehen umfinanzieren? Nutzen Sie die Vorteile der Allianz Baufinanzierung mit bis zu 40-jähriger Zinsfestschreibung.  
**Wir beraten Sie gerne!**

# Weihnachtsfeier „Heckenrose“



Auf der Weihnachtsfeier des Schützenvereins „Heckenrose“ Irsching war die Königsproklamation wieder der traditionelle Höhepunkt des Vereinsjahres.

Die beiden neu erkorenen Schützenkönige (Jugend, Schützenklasse) erhielten als äußeres Zeichen ihres Erfolges die Königsketten und werden diese bei offiziellen Anlässen im kommenden Jahr tragen. 1. Schützenmeister Matthias Kolbe dankte den scheidenden Königen, Christina Hartl (Schützenklasse) und Jonas Ederer (Jugend) für ihren repräsentativen Einsatz.

Bei der Jugend konnte sich erneut Jonas Ederer den Königstitel sichern. Schützenkönig 2019 der Schützenklasse Luftgewehr wurde Rainer Gröber. In der Seniorenklasse konnte sich Johann Bachschneider sen. durchsetzen und den Pokal für sich behaupten. Den erstmals in diesem Jahr ausgetragenen Juniorenwanderpokal gewann Martin Weilemann. Auch in der Schülerklasse wurde wieder ein Wanderpokal ausgeschossen. Gewonnen wurde dieser von David Donaubauer. Die Jugend-



weihnachtsscheibe sicherte sich Jonas Ederer. Den Vereinspokal, der so manchen Profiver-einen wegen seiner Größe alle Ehre machen würde, konnte Till Berger für sich behaupten. Den „Walter-Groß“-Wanderpokal gewann Kristina Zielbauer. Die Weihnachtsscheibe konnte Martin Amann entgegennehmen.

Die Vorstandschaft der „Heckenrose“ Irsching bedankt sich auf diesem Wege für die heuer wieder aktive Teilnahme an den Veranstaltungen und wünscht allen Schützenkameraden und Gönnern des Schützenvereins Irsching ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2020.

## Einladung

### Auftritt der Prinzensgarden



VOHBURGER  
Faschings-Gesellschaft Rot-Blau e.V.

**am Sonntag, 09.02.2020  
ab 15:30 Uhr  
im Feuerwehrhaus Irsching**

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Kaffee und Kuchen

Bauernwürste mit Kraut u. Brot  
Wiener mit Semmel

Auf Ihren Besuch freut sich die Vohburger Faschingsgesellschaft Rot-Blau und die Freiwillige Feuerwehr Irsching-Knodorf e.V.



## 32. Irschinger STARKBIERFEST



**am Samstag, den 07. März 2020  
um 19.30 Uhr  
im Warmbadsaal in Irsching**

**Saaleinlass: 18 Uhr  
Eintritt: 6,00 €**

**Programm:**  
Starkbierpredigt (Kabarettist Florian Erdle)  
Sketche  
Herzblatt



**Musik: Matthias Kolbe**

**Dazu gibt es süßiges  
Starkbier und  
zünftige Brotzeit**

**Der SV Irsching-Knodorf e. V. freut sich  
über Ihren Besuch.**



# Einfach auf Papier verzichten.



[sparkasse-pfaffenhofen.de](http://sparkasse-pfaffenhofen.de)  
[blog.sparkasse-pfaffenhofen.de](http://blog.sparkasse-pfaffenhofen.de)

**Kontoauszüge speichern und verwalten:**  
mit dem Elektronischen Postfach im  
Online-Service-Center Ihrer Sparkasse.

**Jetzt ausprobieren.**

 **Sparkasse  
Pfaffenhofen**

## Schafkopf-Turnier



**im Pfarrheim in Vohburg**

Pfarrhofstraße 13, 85088 Vohburg

**am Samstag, 14. März 2020**

Start ist um 19<sup>30</sup> Uhr

**1. Preis 250,- Euro**

und sehr viele weitere Sachpreise

Startgebühr 10,- Euro

*Der Erlös ist zugunsten der Renovierung des Pfarrheimes*

**Wir servieren Brotzeiten und Getränke**



Katholische  
Erwachsenenbildung  
im Landkreis Pfaffenhofen a. M.  
Bildungsveranstaltungen werden von der  
Kath. Erwachsenenbildung gefördert!

**GUT BLATT!**

**50 Euro** sind  
Ihnen **sicher!**



**Wir checken Ihre Versicherungen**

Wir meinen, dass Sie bei einem Wechsel von mindestens drei Versicherungen – z. B. Ihrer Hausrat-, Haftpflicht- und Unfallversicherung – zur HUK-COBURG mindestens 50 Euro im Jahr sparen.

Sollte die HUK-COBURG nicht günstiger sein, erhalten Sie einen 50-Euro-Amazon.de-Gutschein – als Dankeschön, dass Sie verglichen haben.

**Kommen Sie vorbei – wir freuen uns auf Sie!**

Mehr Informationen und Teilnahmebedingungen finden Sie unter [www.HUK.de/check](http://www.HUK.de/check)

**Vertrauensmann**

**Karl Schmid**

Tel. 0157 88722501

[karl.schmid@HUKvm.de](mailto:karl.schmid@HUKvm.de)

Sandweg 10

85088 Vohburg

Knodorf

Termin nach Vereinbarung



**HUK-COBURG**

Aus Tradition günstig

23.01.2020	18:00 Uhr	Kath. Deutscher Frauenbund	Hl. Messe in St. Anton, anschl. JHV mit Ehrungen und Neuaufnahmen
24.01.2020	19:00 Uhr	Imkerverein Vohburg	JHV, im Vereinsheim der Kleintierzüchter Rockolding
25.01.2020	18:00 Uhr	Kleintierzuchtverein Rockolding	JHV mit Abendessen im Vereinsheim
26.01.2020	10:00 Uhr	Menninger Vereine	Terminbesprechung
26.01.2020		Schützenverein „Heckenrose“ Irsch.	Jahreshauptversammlung
26.01.2020	13:30 Uhr	Obst- und Gartenbauverein Vohburg	Winterwanderung nach Irsching mit Einkehr in der Warmbadgaststätte
26.01.2020	19:30 Uhr	SV Menning	Jahreshauptversammlung, Unterer Wirt in Menning
27.01.2020	19:30 Uhr	Aktive Vohburger	Das Jubiläumskonzert – 30 Jahre Aktive Vohburger im Kultur-Stadl, Günther Grünwald trifft RAD GUMBO
31.01.2020	19:30 Uhr	Vohburger Faschingsges. Rot/Blau	Faschingsball im Pfarrheim Vohburg
01.02.2020	14:00 Uhr	Vohburger Faschingsges. Rot/Blau	Gardeauftritt beim Gasthaus Alter Hartacker
05.02.2020	14:30 Uhr	Aktive Senioren	Offener Seniorentreff im Stadtcafe
06.02.2020	19:00 Uhr	Obst- und Gartenbauverein Vohburg	JHV mit Rechenschaftsbericht, Ehrungen und Ausblick auf 2020, im Pfarrheim
06.02.2020		VdK Sozialverein	Stammtisch im Stadtcafe
08.02.2020	16:15 Uhr	Geisenfelder Faschingsgesellschaft	Auftritt Kindergarde Geisenfeld mit Kinderprinz Moritz aus Dünzing in Dünzing, Dorfstrasse 6
08.02.2020	21:00 Uhr	Vohburger Faschingsges. Rot/Blau	Rot-Blau-Party in der „alten“ Schulturnhalle
09.02.2020	17:00 Uhr	Vohburger Faschingsges. Rot/Blau	Gardeauftritt an der FFW Irsching
11.02.2020	15:00 Uhr	Evang. Kirchengemeinde Vohburg	Seniorenkreis, Gemeindezentrum Jesuskirche
<b>11.02.2020</b>	<b>19:00 Uhr</b>	<b>Stadt Vohburg</b>	<b>Stadtratssitzung im Bürgersaal des Rathauses</b>
12.02.2020	18:30 Uhr	Jagdgenossenschaft Vohburg	Rehessen und nichtöffentliche Jagdversammlung im Gasthaus zur Sonne, Tagesordnung laut Aushang
13.02.2020	14:30 Uhr	Vohburger Faschingsges. Rot/Blau	Seniorenachmittag im Pfarrheim Vohburg
15.02.2020	14:30 Uhr	Vohburger Faschingsges. Rot/Blau	Gardeauftritt beim Schnupferheim Knodorf
15.02.2020	19:00 Uhr	Jagdgenossenschaft Dünzing	JHV mit Rehessen im Feuerwehrhaus Dünzing
16.02.2020	7:00 Uhr	Kleintierzuchtverein Rockolding	Ziergeflügelmarkt
18.02.2020		VdK Sozialverein	Außensprechtag im Landratsamt
19.02.2020	18:00 Uhr	FFW Vohburg	Auftritt der Vohburger Faschingsges. Rot/Blau am Feuerwehrhaus
20.02.2020	19:30 Uhr	Kath. Deutscher Frauenbund	Faschingsparty „Only Women“
<b>23.02.2020</b>	<b>14:00 Uhr</b>	<b>Vohburger Faschingsges. Rot/Blau</b>	<b>Faschingsumzug</b>
01.03.2020	10:00 Uhr	Baugewerbeverein	JHV mit Neuwahlen Croatia Grill (zur Bernauerin)
01.03.2020	15:00 Uhr	„Wellenbachfischer“ Rockolding	Jahreshauptversammlung
03.03.2020	19.00 Uhr	Kath. Deutscher Frauenbund	Infoabend zum „Fasten für Gesunde“
04.03.2020	14:30 Uhr	Aktive Senioren	Offener Seniorentreff im Stadtcafe
05.03.2020		VdK Sozialverein	Stammtisch im Stadtcafe

**CONNY UND DIE SONNTAGSAHRER**

„Souvenir, Souvenirs“

Fr.31.01. Kelheim/Weißes Brauhaus

**STEFAN OTTO „Ois Dabei!“**

Sa.25.02. Kelheim/Weißes Brauhaus

**HELMUT SCHLEICH „Kauf Du Sau!“**

Fr.19.02. Bad Gögging/Hotel Monach

**Da Huawa da Meier und i „Agrat“**

Sa.29.02. Vohburg/Agnes-Bernauer-Halle

**PAM PAM IDA „Die gewohnte Gäng“**

Sa.14.03. Abensberg/Weissbierstadl

**CHRIS BOETTCHER „Immer dieser Druck!“**

Fr.20.03. Abensberg/Weissbierstadl

Vorverkauf Vohburg: DONAUKURIER

Tickets zum selbst ausdrucken:

[www.kabarett-konzert.de](http://www.kabarett-konzert.de)Vohburger  
NACHRICHTEN **Bitte senden Sie Vereins-  
beiträge und Veranstaltungs-  
termine bis spätestens  
Dienstag, 18. Februar 2020, an:**

Andreas.Amann@vohburg.de

Beate.Schoberer@vohburg.de

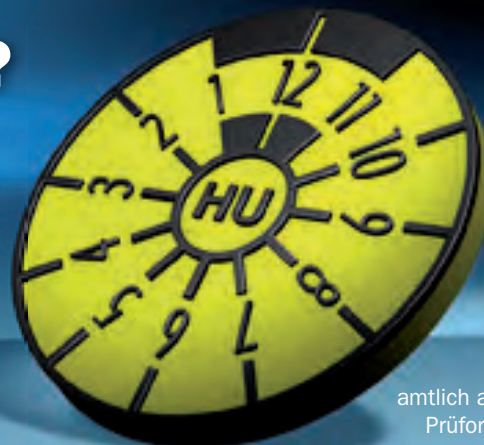
# Autohaus Kaltenecker GmbH

... hier finden Sie Ihr Auto!

In unserem Familienbetrieb bieten wir Ihnen kompetenten Service mit Herz und Verstand – und das seit 1949!

## Neue Plakette gefällig?

Als anerkannter DEKRA-Stützpunkt führen wir die **Haupt- und Abgasuntersuchung** an Ihrem Fahrzeug durch.\*



\*HU durch amtlich anerkannte Prüforganisation

Neumühlstraße 6 · 85088 Vohburg · Tel. (08457) 14 34 · Fax (08457) 27 27  
E-Mail: [anfrage@auto-kaltenecker.de](mailto:anfrage@auto-kaltenecker.de) · [www.auto-kaltenecker.de](http://www.auto-kaltenecker.de)



VER SICHER UNGS  
KAMMER  
BAYERN

Ein Stück Sicherheit.

### Unser Schutzschirm für junge Leute.

Gestern Hotel Mama, heute eigene Wohnung.

[vkb.de/junge-leute](http://vkb.de/junge-leute)

Versicherungsbüro

**Mayer & Huber OHG**

**Team Großmehring**  
Ingolstädter Straße 8a  
85098 Großmehring  
Tel. 08407 93933-0

**Team Vohburg**  
Donaustraße 14  
85088 Vohburg a.d. D.  
Tel. 08457 9120

[info@mayer-huber.vkb.de](mailto:info@mayer-huber.vkb.de) · [www.mayer-huber.vkb.de](http://www.mayer-huber.vkb.de)



 Finanzgruppe

Vohburger  
NACHRICHTEN 

Die nächste Ausgabe erscheint am  
**Donnerstag, 27. Februar 2020**

Annahmeschluss für diese Ausgabe ist  
**Dienstag, 18. Februar 2020**

**Ihre Medienberaterin vor Ort**

**Margit Regner**

Stauffenbergstraße 2a  
85051 Ingolstadt

Tel. (0841) 9666-638  
Fax (0841) 9666-657

E-Mail:  
[margit.regner@iz-regional.de](mailto:margit.regner@iz-regional.de)



Wir starten mit

**KONFETTI** und vielen

**NÄRRISCHEN ANGEBOTEN**

in die fünfte Jahreszeit



Unsere Angebote finden Sie unter  
[www.baeckerei-grauvogel.de](http://www.baeckerei-grauvogel.de)

# VOHBURGER AUTOHAUS

GmbH & Co. KG

Seit über **50 JAHREN** Ihr bewährter  
**VW- und AUDI-Service-Partner in Vohburg!**



Service



Nutzfahrzeuge  
Service



Regensburger Straße 30 85088 Vohburg Tel. 08457/ 9296-0  
[www.vohburger-autohaus.de](http://www.vohburger-autohaus.de)